Telegraphische Depeschen. Beliefert von der United Breg.)

Anland.

Gin mertwürdiger Fall.

Rem Port, 18. Mai. Benry Beld, ein Beiger, beffen Saut allmälig fcmarglich geworden mar, ift geftern im Bresbyterian Sofpital "geftorben. Gein Fall mar einer ber merfwürdigften in ber Geschichte ber Sofpitals; nur zweimal ift etwas Mehnliches bagemeien. Die Rrant= beit Belchs hatte ihren Git in bem fehr engen Rohrchen, welches bie Galtenblaje mit ber Leber verbindet und ben gur Ber= bauung nothwendigen Gallfaft liefert; wie die Mergte fagen, hatte fich bei ibm ber Gallftein in bem Röhrchen festgefett. fodaß bie Galle nicht hindurchlaufen fonnte, baber in bas Suftem überging und die Saut buntel farbte.

Gin fanberer Cobn.

New Dort, 18. Mai. Frau Barbara Samburger, welche 5 Jahre lang eine bescheibene Wohnung in Do. 151 Attornen Str. hatte und regelmäßig für biefelbe gahlte, gerieth in Roth und murbe nebst zwei Rindern auf bie Strafe gefett. Gie wandte fich an ihre Richte, Frau Johnson, welche in 9to. 134 Bitt Str. comfortabel mohnt, um ein Nachtquartier und biefe gestattete ihr gnabigft, mit ben Rindern bie Racht im hinterhofe zuzubringen. Gin Boli: bes Rinberichutvereins entbedte chlieflich bie Unglücklichen und nahm fich ihrer an. Frau Samburger hat einen 19jahrigen Cohn, ber Do. 162 Attornen Ctr. wohnt; berfelbe murbe von ber Roth ber Mutter und Beschwifter benachrichtigt und fagte: "3ch fann ber alten Dama nicht helfen habe mich um meine eigenen Geschäfte gu fümmern. "

Denfmal für Columbus.

Bofton, 18. Mai. Geftern Abend murbe in einer Stalienerversammlung beichloffen, ein Dentmal für Columbus gu errichten und ber Stadt Bofton gu chenten. Es murben fofort \$1000 hierfür gezeichnet.

Berdachtige Brande.

New Port, 18. Mai. Beute früh um 41 Uhr brannte bie Reihe Sftödiger Bobnhäufer an ber 8. Abe., amifchen 136. und 137. Strafe, vollständig nie= ber, und mehr als ein Dugend Fami= lien entgingen mit fnapper Roth in ihren Rachtfleibern bem Teuertobe. Dies ift bas achte Fener, welches in ben letten 10 Monaten in biefen Saufern porgetommen ift, und man ift allgemein überzeugt, bag Branbftiftung porliegt. Die Baufer waren Gigenthum ber "Conitable" - Lebensversicherungs = Co. und wurden meift von Sochbahn-Ungeftellten bemobnt.

Cfanbal im Gerichtefaal.

Richmond, Ba., 18. Mai. Der repu= blitanische Er = Congregmann Richter Babbell und ber Demofrat B. M. Sands hatten am Camitag vor Richter Minor zu argumentiren. Erfterer machte babei abfällige Meußerungen über bie hiefigen Demofraten in Berbindung mit angeblichen Falfdungen ber County= Stimmregiftrirungsbücher und nannte Sands, welcher hiergegen protestirte, einen Lugner, worauf diefer ihn in's Beficht schlug. Alsbald war eine allge: meine Rempelet gwifden ben beiberfeiti= gen Freunden im Gange; boch nahm diefelbe feinen verhängnigvollen Charafter an. Schlieglich murben beibe genannten Unmalte von Richter Minor um je \$10 megen Migachtung bes Werichtshofes ge-

Die lette Stlavin.

Rem Baven, Conn., 18. Mai. Die vielgenannte greife Louifa Totten, bie lette Stlavin, welche in Rem Saven vertauft murbe, liegt am Sterben. Ihr Befiger mar ber britische Armecgeneral Totten gemefen, beffen Gattin infolge pon Gelbverlegenheiten bie Cflavin und beren Mutter an einen John Nicol vertaufen ließ. Bulett murbe fie 1825 hier vom Cheriff Monfon öffentlich ver: fteigert und von Unthony Comftod für \$600 gefauft. Wenige Jahre barnach tonnte fie fich mit ben Erträgniffen von Ertra-Arbeiten lostaufen,

Großes Schadenfener.

Joliet, 18. Mai. Das große Drabt: Ctabliffement ber "Joliet Enterprife Co." ift heute fruh um 2 Uhr nieber: gebrannt. Berluft \$250,000, Ber= icherung nur \$65,000. Durch ben Brand werben 300 Mann beichäftigungs:

Bafbington, 18. Mai. Der Brafi: bent bat beute bas Tobesurtheil, welches über bie brei Novaffa= Rravaller verhangt murbe (au Baltimore) in lebensläng: licher Strafhaft umgewandelt.

Dummejungentragodie.

Philadelphia, 18. Mai. Auf bem Beimmeg von der Conntagsichule murbe ber 15jährige Dauid Lupus von feinem Freund James Bitt, ber ein Jahr junger ift, jufällig ericoffen.

Angefommene Dambfer.

New Yort: "Anronia" von Liver: Saure: "La Gascogne" von Rem

Für bie nachften 18 Stunden folgen: bes Wetter für Illinois: 3m Allge: meinen fcon, außer Regenschauer in füblichen Theilen. Beständige Tempecatur. Beranderliche Winde.

Bahunngliid.

New Port, 18. Mai. Auf ber Long Island Bahn unweit Greenville verum= gludte geftern Racht ein Bug, ber aber nur einen einzigen Baffagiermagen ent= hielt, burch Bufammenftog mit einem Baggon an einem Bahnübergang. Zwei Bahnbebienftete murden getöbtet und brei andere ichlimm verlett, mabrend bie

Baffggiere mit beiler Saut bapontamen. Atchifon, Rang., 18. Dai. Gin füb: marts bestimmter Frachtzug ber Miffouri Pacific Bahn verungludte geftern fruh an Sall's Station. Gin Beiger murbe dabei tödtlich verlett. Das betr. Ge-

leife ftanb unter Baffer. Philaris, Mla., 18. Mai. Beute früh fand hier ein Bufammenftog zwifden fübmarts bestimmten Bugen ber Louisville & Rafhville Bahn ftatt, welchem ein Delfener folgte. Drei Un: geftellte famen um.

Geifterphotographie?

Webster, Maff., 18. Mai. Das Unwejen des alten Jacob Tourtellotte in Gaft Thompson, bas icon feit mehr als einem Sahrhundert besteht, hat burch einen unerklärlichen Borfall große Berühmtheit in ber Umgegend erlangt. Bor Rurgem nahm ein reifender Photograph ein Bilb von bem Saus und ber Umgebung-und die Photographie zeigt auch die icon por feche Sahren in bem Saufe gestorbene Frau Gally Bates, und gwar fehr beutlich, in einem ber Fenfter ftebend. In bem betr. Bimmer hing tein Bild irgend welcher Art; auch fann es fich nicht um einen Refler von einer in ber Rabe ftebenden Berfon ban= Die Gache erregt beshalb bei allen alten Beibern beiber Beichlechter große Genfation.

Ertrunfen.

Philadelphia, 18. Mai. Die 24jah: rige Frau Sufan Bascot, ihr fleines Rind und bas 32fahrige Grl. Mary Carr ertranten geftern im Schunlfillflug burd bas Umichlagen eines Segelbootes. Es befanden fich acht Berfonen in bem Boot, Die übrigen murden aber gerettet ..

Berndale, Minn., 18. Mai. R. F. McDougall und fein Sjähriges Gohnchen ertranten gestern in einem Duhlteich burch bas Umfclagen ihres Bootes. Frau McDougall und ein anderes Rind mnr: ben gerettet.

Muf gewöhnlichem Wege. Louisville, Ry., 18. Mai. "Bergog" Alphonse be Thierry, Buchhalter ber Conrad Tanning Co. " babier, ift verdwunden und hat ein Manco von meh: reren taufend Dollars hinterlaffen. Er gehörte angeblich ber berühmten Familie be Thierry an, welche einen langen Brogeß gegen bie venetianifche Regierung um ein Bermögen von 100 Millionen

Musland.

Arme Corzetturlejer !

Berlin, 17. Mai. Bieber einmal erregt eine Muslegung bes Preggefetes feitens bes Reichsgerichtes großes Aufchen. Denn ibr gufolge tonnen auch Die Correfturlefer ber Tagespreffe megen anstößiger Artitel berfelben bestraft mer= ben. 3m vorliegenden Falle mar bereits ber Rebatteur bes betr. Blattes verurtheilt worden. Aber ber Gerichts= hof verlangte noch mehr Opfer und fette bie Berfolgung fort. Den betr. Geber tonnte man nicht mehr finden. Der Bormann, welcher den anftogigen Artitel in die Form gestellt hatte, mar mittlerweile in's Jenfeits eingegangen. Go entlud fich benn bas Gewitter über bem Saupt bes ungludlichen Correftors, und berfelbe murbe gu 4 Monaten verbonnert; er muß Sträflings: uniform tragen und Streichhölzer

Bismard angeblich berfleinert.

Berlin, 18. Mai. Es verlautet, bag bie Biographie v. Molttes, welche jest unter Leitung bes Raifers ausgearbeitet wird, viele Leiftungen, für melde bis jest Bismard ben gangen Ruhm ein= steate, als ber Initiative des Raifers Wilhelm I. entiprungen barthue, fo 3. B. bie Schritte, welche gum Giege von Cadowa führten. Bismardefreunde führen lebhafte Rlage barüber, bag bie Regierung alles Mögliche thue, ben Er=

Rangler um feinen Ruhm gu bringen. Die ruffifden Juben.

Berlin, 18. Mai. Die Behörden in Pofen haben die Regierung um Inftrut: tion barüber erfucht, mas fie mit ber Menge zuströmender ruffischer Auswans berer thun follen, die fich meift im Buftande bitterer Roth befinden. Dan glaubt, bag noch Biele bingutommen werden, und die Bohlthatigfeit ber Grengstädte ift bereits auf's Meugerfte in Uniprudf genommen.

Bie aus Mostau gemelbet wirb, baben mehrere beutiche und englische Mus: fteller, aus Entruftung über die Behandlung ber Juben in Mostau, fich von ber Ansstellung gurudgezogen. Die Sympathie für bie Juden hat auch für Die Deutschen Mostau's unangenehme Folgen. Begen bes in England ge= zeigten Wiberwillens gegen bie ruffifchen und polnischen Emigranten werben biefe nicht mehr über London, fondern birett von Samburg aus nach ben Ber. Staa:

ten gehen. Die Unruhen in Corfn.

London, 18. Mai. Depefchen von ber griechischen Infel Corfu befagen, baß bas jubifche Stabtviertel noch immer von einem Eruppencordon gum Schube ber Juben umgeben ift. Es find bei ben Rramallen 15 Berfonen getöbtet unb 25 verwundet worden. Gegenwartig ton=

Der Raifer mollte es nicht

Berlin, 17. Dai. Gin biefiges Blatt murbe vom Stuatsanwalt mit Berfol: gung bedroht, weil es ben Raifer megen feiner Reifefucht und feiner Gelbausga= ben mit bem Raifer Gigismund vergli den hatte, welcher befanntlich Branden= burg an Sohenzollern verpfandete. Doch perhinderte ber Rhifer die Berfolgung.

Rener "Conapsring".

Berlin, 18. Mai. Es wird jest ein Schnapsinnbitat gegrundet, bas fein Sauptquartier in Berlin haben wird. Unter Unberen foll ber Er-Rangler Bismard zu diefem "Truft" gehören.

Dünnhäutige Bregmeniden.

Berlin, 17. Mai. Bertreter ber biefigen Breffe haben ben Reichstagsprafi= benten um mehr Schut gegen die In= griffe feitens gemiffer Reichstagsabges ordneten, namentlich ber antisemitischen, Der Brafibent verfprach, alles eriucht. in feiner Dacht Stehende gu biefem Be-

Frangöfifche Baffen für Rugtand.

Baris, 18. Mai. Bie "La Breffe" mittheilt, ift anfangs Mai ein Contract gwischen ber ruffischen Regierung und Chatellerault'ichen Baffenfabrit unterzeichnet worden, laut welchem bie gange Fabrit und bie Dienfte ihrer Un= gestellten gur unbedingten Berfügung Ruglands fteben. Letteres hat bereits 3,000,000 neue Gewehre bestellt.

Gin verwidelter Broceg.

Burich, 17. Mai. In ben biefigen Berichtshöfen ichwebt ein Broceg gegen bie befannten Sarlefine Gebr. Brice megen Contrattbruches. Die Gache fcheint febr einfach ju liegen und geftaltet fich boch zu einem augerft verwidel= ten Rechtshandel. Die Betlagten find geborene Englander, Die fpater banifche Staatsangehörige wurden. Der betref: fende Contract murbe in Baris unterzeichnet, mabrend bie Barlefine gerabe in Frantfurt a. Dt. fpielten; ber Rlager ift ein Ungar, und bie Betlagten follten laut Contract querft in Belgien auftre-Infolge beffen muffen die Gefebe aller ermahnten Staaten, fowie ber Schweig gu Rathe gezogen werben.

Der berfolgte Jufurgentenbampfer.

Acapulco, Mer., 18. Mai. Roch immer weiß tein Menich, mo ber aus: geriffene dilenische Injurgentendampfer "Itata" fich eigentlich befindet. Offi= giere ber "Esmeralba" fagen gwar, ber Dampfer fei völlig außer Gefahr und im Begriffe, Die Munition u. f. m. mobibehalten nach Chile weiterzubefor= bern; doch wiffen fie offenbar nicht mehr über bie Cache, als ber Capitan bes ameritanifden Dampfers "Charlefton"; Diefer hat frifche Rohlen aufgenommen und wird jest bie Jagb auf die "Itata"

Bafhington, 18. Mai. Aus Jquique, Chili (bem Sauptquartier ber Infurgenten), wird gemelbet. Berfuche ber ameritanischen Alotte, Die "Stata" einzufangen, Erbitterung gegen bie Ameritaner in Squique erzeugt haben, und baher die Intereffen ber Letteren in Gefahr fteben. Dies erflart es, marum fo haftig ein ameritanifches Gefdwaber in jenem Safen mobil gemacht murbe.

Die "befehrte" Großfürftin.

St. Betersburg, 18. Mai. Geftern veranstaltete ber Großfürft Gergius und feine Gattin Glifabeth ihren erften of: ficiellen Gingug in Mostau. Die Stadt mar grogartig beforirt, und es gab fich bedeutender Enthufiasmus fund. Es mar bas erfte Mal feit bem Ueber: tritt Glifabeth's zum griechifch=fatholi= ichen Glauben, bag fie in Dostau ers fchien, und fie war offenbar febr erregt.

Telegraphifche Rotigen.

- In vielen Theilen von Illinois und Ohio richteten Ausgangs ber Boche Rachtfrofte großen Schaben an.

Dem Rudtritt bes Cohnes von Renfionscommiffar Raum wird allem Unscheine nach auch berjenige feines Baters in Balbe folgen.

- Mus Dem Dort wird gemelbet, baß fich bas Befinden bes gichtfranten Staatsfefretars Blaine erheblich gebef: fert hat, und ärztliche Behandlung nicht mehr nöthig ift.

- Die Spannung zwischen ben 3ta lienern in New Orleans und ber übri: gen Bevolferung bajelbit icheint eine immer heftigere gu werben. Reuerbings hat ber Mayor Chafespeare einen Brief an ben Gouverneur Richols geichrieben, worin er verlangt, bag bei ber Bunbes: regierung bie nothigen Schritte gethan werden, um bie Abberufung bes italieni: ichen Confuls in Rem Orleans, Brn. Corte, berbeiguführen. Ginem reprafen: tativen Italiener in Rem Orleans, Brn. Brovenzo, gegenüber führte ber Mayor eine fehr brobenbe Sprache, weil bie bortigen Staliener es fich nicht gefallen laffen wollen, aus bem Frachtftauer= Beichäft getrieben gu merben.

- Die ftritenben Rohlengraber in Oregon werden jest burch Reger erfest, welche im Geleite von Binterton-Detectivs angetommen find. Dan fürchtet

- Ein nachtliches Feuer in Duste: gon, Dich., richtete toloffalen Schaben an. Für bie nothleibenbe Bevolterung wird jest gefammelt.

- Die "Stanbard Dil Co." wirb von jest an ihre Quellen auf bem gans gen Delfelbe in Dhio am Conntag ges foloffen halten.

- Mit ben Borarbeiten für bie große Subson-Brude von New Yort nach New Zersen wird wahrscheinlich im Sepnen fich die Auben etwas freier bewegen. tember b. 3. begonnen werden.

Ginbrecher in Rothen.

Martin Moel, John felt und Paul Dietrich por Gericht.

Richter Rerften überweift fle bem Criminal

Richter Rerften verwies beute Bor: mittag ben Martin Roel unter \$1200 Bürgichaft an bas Eriminalgericht, weil berfelbe in ber Racht vom Camftag gum Conntag in bie Barbierftube bes Cam Bomaid eingebrochen mar und aus ber= felben ein Rafirmeffer und mehrere Cigarren geftohlen hatte. Die Geheim= Polizisten Siott und Bell erlangten bie gestohlenen Gachen in bem Ro. 307 Clart Strage gelegenen Leibhaufe bes

Samuel Bomaich wieder. Bom bemfelben Richter murbe ebenfalls heute Morgen ber Zimmermann John Gelt unter \$500 Bargicaft an bie Brongeschworenen verwiesen, weil er bem No. 45 Oft Chicago Avenue mohn: haften Samuel Swanjon eine Uhr nebft Rette gestohlen hatte.

Schlieflich ereilte auch noch ben jungen Paul M. Dietrich bas gleiche Schid: fal und zwar in ber Ueberweifung an bas Griminalgericht unter \$1000 Baras icaft. Dietrich mar auf frifcher That ertappt worben, als er eben burch ein Fenfter in rauberifcher Absicht in das Geichäftslotal von Beiersborf und Lohfand, Ro. 154 R. Bells Str., ein= gestiegen mar. Die Eltern bes jungen Mannes find ehrenwerthe Leute und betreiben in ber Rachbarichaft von State und Divifion Str. ein Befdaft.

Befannte fich nachträglich fouldig. Der Mörder Budley fommt gur

Einficht. Thomas 3. Budlen, welcher am 17. Januar feine Gattin erichog und fich feinerzeit für nicht foulbig erflart hatte, geftand heute Bormittag por bem Tribu= nal bes Richters Rettele noch nachtrag= lich feine Schuld ein. Die gegen ihn vorliegende und auf Mord lautende Un= flage wurde baraufhin in eine folche auf Tobtichlag abgeandert, boch wird ihm fein Urtheil erft in ben nachften Tagen gesprochen werben. Budlen ift ein Bufichmied und beging bie Morbthat in ber Betruntenbeit.

Gin Zafdendieb unfdadlich gemacht.

Rach ben ber Polizei jugegangenen Berichten muffen bie Tafdenbiebe ber Stadt bie gestrige Eröffnung von "Rubns Bart" auf ihre Beife in vollftem Dage mitgefeiert haben. Dicht meniger als 24 Taidendiebitable mur: ben von Besuchern bes Barts auf ber 2B. Chicago Ave. Station angemelbet. Der Andrang jum Garten mar aber auch ein fo riefiger und bas Gebrange fo groß, daß die Abfaffung von Dieben beinahe unmöglich mar. Poligift Spier: indem er ben berüchtigten Taichendiel George Bryant gerade in bem Mugen: blide perhaftete, als berfelbe feine Sand in bie Tafche einer Dame verfenten mollte. Der madere Blaurod brachte feinen Mann nach ber Station, mo Rich: ter La Bun benielben beute Bormittag auf 7 Monate in's Arbeitshaus ichidte.

Telegraphifche Rotigen.

Gin Burger von Gera, Reug, erhielt 8 Monate Gefängnig, weil er gefagt hatte, ber Fürst von Reug moge Bul ben Sottentotten auswandern, wenn er als ein höheres Befen angefeben mer:

den wolle. - Rutichenfabritanten aus verschies benen Theilen bes Landes traten in Gt. Louis zusammen und grundeten bie "Mutual Bheel Co.", um fich gegen

ben "Raber-Truft" gu ichuten. - Der ruffifche Scharfrichter Rein: holb hat eine Gingabe an ben Juftigmi= nifter um Gehaltserhöhung gemacht, unter Sinmeis auf Die ichlechten Beiten und barauf, bag feine Collegen in andes ren Ländern anftändiger bezahlt murden.

Depeichen aus Baris bejagen, daß mahricheinlich wieder politifche Ber= anderungen auf ber Infel Santi bevorfteben. Mehrere Anhanger bes verbannten Er-Brafidenten Legitime haben Paris geheimnigvoll verlaffen.

- Depefchen aus Totio, Japan, aufolge mar ber Angriff auf ben Bare: witich baburch veranlagt, bag Letterer in Stiefeln bas Allerheiligfte eines Bubbiftentempels betrat, mas als Res ligionsverletung angeseben murbe. Gein Angreifer mar ein Polizist Ramens

- Gin auf bem Berg Rimrob, in Armenien, ausgebrochener Bulfan hat großes Unheil verurfact.

- Die Convention ber Nationalen Baptiften = Uffociation murbe beute in Cincinnati eröffnet. Diefelbe wird bis jum 26. b. M. bauern, und man er= wartet jum Theil fturmifche Berhand= lungen.

In ber nächften Boche geht von Samburg ein Dampfer ab, welcher ein völliges Bohnhaus (von Sol3) für ben Gouverneur von Deutsch-Oftafrita mit fich führen wird.

Gin gewiffer Gwaicher, ber aus Bestfalen geburtig ift und gegenwartig in Brandon, Minn., lebt, hat bie Behörben feines Beimathsftabtdens in einem Brief ersucht, Gele fur ihn aufgubringen, bamit er eine Beltreife gu Bferbe machen tonne, woburch fein Ge= burtsort ficherlich fehr berühmt murbe. Die meftfälischen Blatter bezeichnen ben Briefidreiber als Schwindler ober

Berdorben, geftorben.

Ermordung einer Dirne in ber Greenstraße.

3hr Bubalter vermuthlich ber Thater.

Beute fruh gegen halb 2 Uhr murben die Ginwohner bes Saufes 86 Gub Green Str. burch bie Mitheilung in Schreden gefest, bag bie mit ihnen unter einem Dadje wohnende Dirne Mice Martin foeben ichredlich verftammelt als Leiche in ihrem Bette gefunden wor= ben fei. George S. Painter, ber Buhalter Mlices, mar ber leberbringer bies fer Nachricht, welche ichleunigft der Bo= ligei gemelbet murbe. Den eintreffenben Beamten bot fich ein entfetlicher Un=

In ihrem Blute fdmimmend, bas Beficht zu einer untenntlichen Daffe gerschmettert, lag die Todte mit frampf: haft geballten Sanden im Bette. Ueber ihrem rechten Auge zeigte fich eine große tiefe Bunde und auf bem Fugboden bes fanden fich Lachen geronnenen Blutes.

Mlem Unfchein nach hat ber Morber fich zur Berübung ber gräßlichen That eines ichweren ftumpfen Inftrumentes bedient. Der Berbacht ber Thaterichaft lentte fich auf Bainter. Diefer murbe tros feiner Unichuldebetheuerungen in Baft genommen und Capt. Sages hat nach einem eingehenben Berbor bie Un= ficht gewonnen, bag er mirflich ber Morber ift. Bainter ift 35 Rabre alt und feiner Angabe nach Mafchinift, es ift jedoch befannt, bag er bereits feit Jahren nicht mehr gearbeitet hat, fonbern fich von ber Dirne ernahren ließ. Dieje war 28 Jahre alt und war vor twa brei Jahren von Minneapolis hierher= getommen, um ein Leben ber Schande

3m Laufe bes heutigen Bormittage murben Frau Tuesbale und Frau & Morfe, welche über ben Bimmern ber ermordeten Martin mohnen, verhort. Beide ertlarten gleichmäßig, bag Bain= ter ein rober Batron fet, ber mit feiner Bubalterin fortgefest in Bant und Streit gelebt und biefelbe bereits öfters mit bem Tobe bedrobt babe.

Gegen 12 Uhr Rachts fei wieber ein heftiger Streit in der Wohnung ber Martin gemefen. Sulferufe und ber Ion ichmerer Schlage hatten bas Saus burchichallt und gleich barauf fei Bainter aus bem Borderzimmer getreten und habe ihnen gugerufen, bag Alice ermor= bet worden fei.

In feinem Berbor hatte Bauter, bef fen Rod übrigens mit Blut befledt ift, angegeben, bag er geftern den Abend im Theater zugebracht und fich bann birect nach Saufe begeben und die Leiche gefunden habe. Es ift indeg ingwijchen festgestellt worden, bag er fich gegen 12 Uhr in Schillers Wirthichaft in Der Beft Madifon Str. aufgehalten habe.

Der Feuerdamon.

frau Margaret Schay ftirbt in den flammen.

Im Saufe Do. 6618 Man Strafe brach heute fruh gegen 3 Uhr ein Brand aus, beffen Urfache noch nicht mit Beftimmtheit festgestellt werben fonnte und bem ein Menichenleben gum Opfer fiel. Die 65jährige Frau Margaret Schan wurde, nachdem bie Flammen gelofcht worden waren, von Rauch erftidt und mit ichmeren Brandwunden am Rörper,

in ihrem Bimmer gefunden. Comeit bis jest festgestellt merben fonnte, hatten verichiedene Rachbarn mahrend bes geftrigen Tages gemein= schaftlich ihre Wohnungen geweißt und angestrichen und babei foll etwas ftart

getrunten worden fein. Mabricheinlich entstand bas Geuer im Rellergeschog bes Saufes, mofelbft ein Saufen burchfetteter Lumpen lag. Db indeg Unfall ober bofer Bille bie Sand babei im Spiele gehabt hat, wird hof: lentlich die angeordnete Untersuchung febren.

Der materielle Schaben beträgt an bem Schap'ichen Saufe \$500, an bem Mobiliar in bemielben \$300. bem erlitt Michael Reefe, ber Befiger bes benachbarten Gebandes, bas eben: falls von ben Flammen ergriffen wurde, einen Berluft von etwa \$250.

Gin muthmagliges Berbrechen.

3. S. Sanchette, Gecretar ber Los Ungeles Borje und Gefchaftsführer bes fürglich abgefchloffenen Drange-Carneval ift feit bem 7. Mai fpurlos verichmun= ben. Um Abend bes genannten Tages murbe Sanchette in ber Difice eines Gifenbahnbillet-Bertaufers an ber Clart Str. gum letten Male gejeben. Er be: absichtigte, in Gemeinschaft mit ben Ausstellern bie Ganta Fe = Bahn gur Beimreife gu benuben und hatte auch fein Gepad bereits nach bem Bahnhof ge: bracht, aber er ericien nicht, als ber Bug um 8 Uhr abging.

Etwa zwei Stunden fpater tam ein Dann, welcher fich für Sanchette aus: gab, nach bem Bahnhof, ließ fich bas Gepad ausliefern und entfernte fich wie:

Einem hier eingetroffenen Telegramm gufolge ift nun Sanchette nicht in Los Angeles eingetroffen und ba alle bishes rigen Nachforschungen über feinen Berbleib vergeblich maren, vermuthet man, bağ er bas Opfer eines Berbrechens geworben ift. Als Sanchette, ber 35 Jahre alt ift, jum letten Dal gefeben murbe, hatte er etwa \$200 bei fich.

56 Angeigen : Aunahmeftellen fichen burch bas Telephon mit ber Saubt : Office ber

Berhängnifvoller Streit.

Joseph Hollaghan und James Sullivan fechten ihn aus.

Geftern Abend gegen halb neun Uhr fand an ber Gde ber Galifornia Ave und ber 22. Gtr. eine blutige Prügelei ftatt, welche gur Folge hatte, bag zwei junge Leute, Ramens Jofeph Sollaghan und James Gullivan in fcmer verlettem

Buftande in das County-Sofpital gefcafft merben mußten. Sollaghan nämlich, feines Beichens ein Bremfer und an ber St. Louis Gtr. wohnhaft, hatte mit einem Freunde,

Fred. Al. Braby, gufammen bie Wefdmifter Rifie und Rofie Bhite, beren Bob= nung fich an ber Ede ber Umbroje Str. und California Ave. befindet, gu einem Spaziergang abgeholt. Gullivan begegnete ben beiben Baaren und machte einige bie Madden verletende Bemerfungen, melder Umitand Sollaghan bermagen erbitterte, bag er mit einem offenen Deffer auf ibn losfturgte. Gin wiithenbes Befecht folgte, bei welchem Sollaghan einen Schadelbruch und Gullivan feche gefährliche Stiche in ben Unterleib bavon trug.

Bunfden einen neuen Projeg.

James Prendergaft und Daul Bolg

die Applifanten. Richter Rettele wird morgen Bormit= tag barüber enticheiben, ob bem James Brenbergaft, welcher ju breißig Jahren Ruchthaus verurtheilt murbe, meil er im Dezember v. 3rs. ben John Bain er= mordete, ein neuer Progeg bewilligt werben foll ober nicht. Prenbergaft bafirt fein Gefuch um einen neuen Brogef auf bie Behauptung, bag er feinerzeit in

Selbitvertheibigung gehandelt habe. Baul Bolg, ber 17jahrige Batermor: ber, wird entschieden für mahnfinnig ge= halten, und aus biefem Grunde burfte vielleicht benn auch bas urfprünglich über ihn verhängte und auf 14 Jahre Buchthaus lautende Urtheil in nachfter Beit mobificirt werden.

Erledigt.

Die Weichensteller find Willens, bedingungslos zur Arbeit gurud-

zukehren. Rach viertägiger Berathung find bie ausgeschloffenen Beichenfteller gu bem Entichlug gekommen, ihren Widerstand aufzugeben und fich auf Gnabe ober

Ungnade zu ergeben. Grogmeifter Sweenen erflarte, bag es nach feiner Meinung nublos jei, ben Rampf mit ber mächtigen Gifenbahnge= jellichaft, die noch dazu barch bie Loto: motivführer und Beiger indirett unterftust wird, noch weiter fortguführen und Die "Groffloge" faßte einen bementfpre-

denden Beichluß. In Folge beffen gilt nun fur bie jeber Einzelne versucht, fo schnell als möglich die von ihm innegehabte Stelle wieder zu erlangen. Allem Unscheine nach werden dies mindeftens 80 Brogent ber von ber Magregelung Betroffenen an Stande bringen.

Der Culver Procef.

Die Berhandlungen in bem Berleumdungsproceg des "Bruder's" Culver gegen ben "Berold" ichreitet nur langfam pormarts. Cb. G. Bryan, ein Mitglied ur & Benjamin &. Clart, ber Obmann ber "Gronin Jury" be: zeugten heute, bag Culver bereits por Schluß ber Berhandlungen erflart habe, baf bie Beichworenen fich nicht einigen murben, ba er von ber Schuldlofigfeit ber Angeflagten Burte, D'Gullivan und Conghlin überzeugt fei.

Der neue Boligeichef.

Beute Bormittag um 11 Uhr trat ber neue Polizeichef, Major McGlaughrn, fein Amt an, nachdem er ben üblichen Gib geleiftet batte.

Gine Angahl Zeitungs-Berichterftat= ter waren gur Stelle und versuchten na: türlich ben neuen Chef nach allen Regeln ber Runft auszupumpen. Gerr De: Claughry war jedoch nicht besonders mittheilfam, boch ging aus feinen Mus: fagen fo ziemlich die Abficht hervor, vorläufig bezüglich ber von ihm gu bejegen= ben Stellen alles beim Alten gu laffen. Früher hatte er ichen ertlart, bag er bie Spielbubenbefiger unter allen Umftanben lahm legen wolle und bag er die Berficherung bes Mayors habe, bağihin in biefer Angelegenbeit vollftanbig freie Sand gelaffen merben folle. Bie meit ber neue Chef biefe lobliche Abfi fit ausguführen im Stande jein wird, bleibt

Rury und Reu.

"In ber Lincoln Turnhalle, Late Biem, fand geftern die Fahnenweihe des Arion Mannerchor fatt, bei welcher Ge: legenheit die ehemaligen Borftabter zeig: ten, bag fie es verftanden haben, aus ihrem Berein etwas ju machen. Das Fest mar ein Erfolg in jeber Beziehung.

* Als Hauptbewerber um das mich: tige Amt bes Bruden=Superintenbenten werden James C. DR. Renna und Gr: Alberman M. R. Bortren . genannt. Letterer foll ber Candidat ber Partei-Maschine fein.

* Der Juhrmann Bratigan murbe heute Bormittag in der Rabe von Was bafh Ave: und Congreg Strafe verhaf= tet, weil er ein Pferd mit wunden Schultern zum Sabren gebrauchte.

Zurnerifdes.

Entscheidung des falles Vahlteich durch den Bundes-Vorort.

Festfettung bes Gahrbreifes inm Greisturn Geft in Ct. Paul.

In ber geftrigen Gibung bes Begirts: Bororts gelangte ber eingetroffene Bes cheib des Bundesvororts in ber Appells fache gegen die Guspenfion ber Chicago= Turngemeinbe gur Berlejung. Der Bundesvorort bemerkt gunachft, bag fo= wohl von Geiten ber Turngemeind, als auch von Geiten bes Turners Bablteich grobe Berftoge gegen bie Bundesfahung begangen feien. Die Turngemeinbe habe ben Genannten auf Grund eines Baragraphen ihrer eigenen Statuten, ber indeg mit der Bundesconstitution in Biberfpruch ftebe, ausgeschloffen; Bahl: teich aber habe fich eines Berftoges gegen letterer ichulbig gemacht, indem er beim Turnverein Garfield um Aufnahme nach-

Der Bundegvorort halt unter biefen Umftanden bafür, bag 1. Die über bie Chicago Turnger

meinbe verhängte Guspenfion aufzuhes ben, und 2. Der Turner Bablteich als Mit= glied berfelben, wenngleich als fuspen=

birtes, anzuerkennen fei, und 3. Dag bie Turngemeinbe ersucht merben folle, ihre Statuten mit ber Bundesconstitution in Ginflang au

Ferner murde mitgetheilt, bag ber er: mäßigte Fahrpreis für bie Bin= unb Rudreife gu bem Greisturnfest in St. Paul \$11.50 betrage.

Gin Anabe bermikt.

Herr Anton Boenert, No. 92 La Salle Str., erfucht um Mustunft über ben Berbleib eines 14 Jahre alten Rnaben Ramens Bilbelm Schult, ber am Samftag von Reu-Strelit, Dedeln= burg, hier antam und nach River Foreft, Mu., weiter reifen follte. Der Rnabe hat fich hier verirrt, und es war bis jest nicht möglich, feinen Aufenthalt gu er= mitteln.

Rechtzeitig erwischt.

Richter Cberhardt fanbte heute ben John McGue wegen Diebstahls unter \$500 Bargichaft an bas Criminals gericht. John, ber als alter Tagebieb befannt ift, murbe von ber Frau Julia Renauds, die an ber 2B. Late Str. einen Saufirhandel betreibt, beauftragt, ges wiffe Waaren eingutaufen. Der Ungeflagte ließ fich bas biergu nothige Gelb einhandigen, nahm bas Befahrt feiner Auftraggeberin und fuhr bavon. Er verjubelte bas Gelb und mar eben ba: bei, Pferd und Bagen ju vertaufen, als bas Berhangniß in Geftalt eines Poliziften ihn ereilte und nach ber Station an ber Desplaines Str. brachte.

Beidenfund.

Beute Morgen um fechs Uhr murbe bie Leiche einer unbefannten Frau aus bem Ogben Canal am Juge ber Blad: hamt Str. an's Land gezogen. Un bem Rorper fand man feinerlei Spuren von Gewaltthätigfeiten, fo bag mahrichein= lich ein Gelbstmord ober Ungludsfall porliegt. Die Berftorbene mar etma 28 Sabre alt, ift von mittlerer Große und gegen 135 Pfund fcmer. Gie hatte graue Augen und langes braunes Haar. Die Leiche wurde nach Rlaners Morgue,

186 Milmautee Ave., geschafft. Seutige Ernennungen.

Der Manor ernannte heute Nachmits tag: Sam Soufeholder zum Bailiff und John heppner jum Clert bes Best Chicago Ave. = Polizeigerichts; August Schredle jum Bailiff in Late Biem und Benry Geverin gum Clert und James Stein gum Bailiff ber Dft Chicago. Ave. Station.

Ju's Caufer-Mint gefchidt.

Richter Boggs von Late Biew fcidte heute Bormittag ben No. 1272 N. Paus ine Strafe wohnhaften Formengieger Chas. Ryan, welcher fich in ber letten Beit übermäßig bem Trunte ergeben hatte, fur bie Dauer von 32 Tagen in bas unter bem Ramen Bafhingtonian Some befannte Gauferaint. Much Bim. Chowfall von Ro. 65 Fullerton Ave., ein Menich, ber fich im bochiten Sta: bium bes Delirium Tremens befindet. mußte, und zwar für bie Douer von 63 Tagen bas Gauferaful begieben.

* Das Berhör bes Martin Lanning, ber am Samftag in das Baus des Fred. Ggifchfi, 1068 B. Mabifon Ctr., eingebrochen und Gachen im Berthe von \$125 gestohlen haben foll, murte heute vom Richter Cberhardt auf ben 22. Lanning freht bis Mai festgesett.

babin unter \$800 Burgicaft. * Die aus Louisville, Ry., gemelbet wird, bat Thomas Caldwell, Tenorfan: ger ber " Gen King Opera Co. ", welche gulett in Chicago gespielt hatte, fich wegen einer Liebesaffaire mit einem Chormadmen zu ericiegen gefucht. Caldwell foll auch hierorts fürglich eis nen erfolglojen Gelbitmordverjuch gemacht haben.

Bürgermeifter Bafbburne ernannte heute ben John 3. Fogan gum Fahr: ftuhlinfpector im Bauamt und ben ftabtifden Sulfs-Ingenienr 3. G. Chafes borough, ber bei ber Berftellung bes neuen Waffertunnels an ber Bart Row beichaftigt ift, gu feinem eigenen Rad

Albendvost.

Erfceint täglich, ausgenommen Sonntagt. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Bafbington Str Chicago. Telephon Ro. 1498 und 4046.

	Breis jebe Rummer 1 Gent
13	Breis ber Sonntagsbeilage 2 Gents
B	Durch unfere Trager fret in's Dans geliefert wöchentlich
	Jährlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Stanken, portofrei
II)	Judiend wad bem arnamme, bortoliet

Rebafteur: Frip Gloganer.

Der Zarifdebatte im frangofifden Abgeordnetenhause ift bas Land icon mube, obwohl fie erft vierzehn Tage ge: dauert hat. Die Frangofen find eben etwas ungebutbiger, als bie Ameritaner, welche icon mit Tarifbebatten von zwan= sigmöchiger Dauer beglüdt worben finb, ohne eine Revolution zu veranstalten. Gie haben auch gang recht, wenn fie behaupten, bag bei ber Reberei nicht viel heraustommt. Denn haben bie Monopoliften bie Dacht, fo laffen fie fich burd teine lleberrebungstunft ber Erbe baran verhindern, bie Bollfabe möglichft boch ju ichrauben, und ihre Bertzeuge unter ben Gefengebern fcmuggeln biejenigen Bestimmungen ein, bie fie nicht offen gu vertheibigen

So ift 3. B. bas McRinley'fche Tarifgefes voller Schliche und Rniffe, auf welche ber gewiegtefte Bauernfanger ftolg fein tonnte. Diefelben murben erft bann entbedt, als bas Gefet voll: ftredt werben follte und bie Bollgiehungsbeamten fogufagen jebes Wort auf bie Bagichale legten. Bahrenb ber Debatten mar es feinem einzigen Abgeordneten eingefallen, bie höchft ehrenwerthen Mitglieber bes Comites für Mittel und Wege mit gang gewöhnlichen Gaunertniffen in Berbinbung gu brin: gen. Ber hatte benn ben Patrioten, bie mit Leib und Geele fur ben Goub und bie Große ber ameritanifden In: buftrie eintreten, gutrauen follen, bag fie binterrade bie Biegenhaare mit einem Berbotszoll belegen oder in ben Bollta: rif Gortirungsvorfdriften hineinbrins gen murben, welche die Ginfuhr billiger Teppichwolle nabezu unmöglich machen? Gie erniedrigten fich aber boch ju folchen Streichen und rühmten fich hinterher, bag ihr Bred alle Mittel beilige!

Da alfo bie Soche und Raubzollner in ber frangofischen Rammer bie Debrbeit haben, fo hat es gar teinen 3med, bie Tarifdebatten fortzufegen. Schließ: lich wird boch berjenige Tarif ange: nommen, ben bie Befdutten felber verfaßt und ben Bolititern vorgeichrieben haben. Die menfcliche Ratur ift überall biefelbe, und beshalb tonnen wir auf Grund unferer eigenen Erfahrungen ben Frangojen ben guten Rath geben, fich nicht nublos langweilen zu laffen.

Ge ift fo gut wie befdloffen, mels ben bie republitanischen Sofjournale, bag bie viereinhalbprocentigen Bunbes: Schulbicheine, welche am 1. Geptember fällig finb, nicht merben eingelöft merben. 3war ift ber Beginn bes neuen Rednungsjahres fo nabe bevorftebend. bag ber Finangfetretar bie Mittel, bie ihm gur Berfügung fteben werben, icon giemlich genau abichaben tann, und auf Grund Diefer Schähungen ift er überzeugt bavon, bag er Gelb genug haben wirb, um bie Geine eingulofen aber es find andere Rudfichten vorban= ben, welche bie Ummandlung berfelbe in 8= ober gar 2=procentige munichens= werth ericheinen laffen. Bor allen Dingen wurde ber Speculation gu viel Boridub geleiftet merben, wenn bie 44:procenti: gen eingezogen werben wurden und nur noch bie 4:procentigen augenftanben. Den Borfenspielern leiftet aber unfer Schapamt betanntlich niemals Borfdub, - ausgenommen natürlich, wenn fie fic über eine Gelbtlemme beschweren.

Benn man burch biefe bummen Lugen taufden will, ift fcmer zu begreifen. Go wenig fich burch tunftvolle Finang: ausweise bas brobenbe Deficit im Bunbesichate binmegidwindeln lägt, ebenfo wenig wirb man bem Bublitum porres ben tonnen, bag ber Bund, ber früher feine Soulbideine noch vor bem Fällig: teitstermine einzulofen pflegte, jest urploglich fittliche Bebenten bagegen ba: ben follte, fie am gefetlich feststebenben und feit Jahrzehnten befannten Berfall: tage einzugieben. Die bittere Babr= beit lakt fich nicht langer perbeimlichen. Richt nur find bie leberfduffe verfdwunben, fonbern ber Tilgungsfonbs ift auch icon angegriffen, und bas ben Ratio: nalbanten geborige Gelb mirb als Gis genthum bes Bundes mit verrechnet, um Die Activa besfelben um 44 Millionen größer erfcheinen zu laffen, als fie find. Dit ben Früchten ihrer Finangpolitit legen bie republitanifden Obergartner teine große Chre ein.

Berichten aus Daine gufolge hat fich bie Wirtungelofigteit bes nies berträchtigen neuen Brobibitionsper: fdarfungs: Defebes, welches am 1. Dai in Rraft trat, bereits ebenfo pollftanbig herausgestellt, wie bie Ruplofigfeit aller rüberen Brobibitionsgesete. Trobbem fein Menich vor ber Durchfuchung feines Saufes ober feiner Berfon ficher ift, und gebermann, ber von ben Spipeln anges eigt wirb, fich auf hohe Gelb- und ange Befängnifftrafen gefaßt machen tann, mirb ber Schnapshanbel genau fo offen betrieben, wie in New Port ober Chicago. In einer Orticaft von nicht nebr als 6000 Einwohnern gibt es nicht weniger als zwanzig öffentlich bestriebene Schnapstneipen. Gerabe, weil bas Wefet fo fürchterlich ftreng ift, mas en bie Beborben teine Unftalten gu feiner Bollftredung. Jeber Burger fühlt inftinctiv, bag es ihm felber an en Rragen geben tann, und beshalb ben alle gegen bie Gpibel gufammen. e ans ber Denunciation wegen unbegien Getrantehanbels ein Gefcaft Mechten, ihr Gewerbe gu betreiben, Die Richter finben allerlei technifche runbe gur Umgehung bes Gefebes.

ten, welches folde mahnfinnige Gefete aber fich felbft verhäugt und gu feige ift, um fie gu wiberrufen? Die puritanifche Beuchelei treibt wirklich bereliche Blut-

Bu Chren bes türglich beeftore benen tatholifden Bifcofs Gilmour von Cleveland fand bafelbft por einigen Tagen eine großartige Daffenverfamm: lung ftatt, welche bem bortigen "Anzeiget" Anlag zu folgenden Meußerungen

"Bemertenswerth babei ift, bag bie Beranftalter berfelben Richt-Ratholiten waren und bag bie meiften Rebner gu bes Bifchofs entichiebenften Gegnern in religiöfen Angelegenheiten gehörten. Der presbyterianifche Geiftliche Sprecher erwähnte, bag eine folche Feier noch por einigen Jahren unmöglich gemefen mare. Aber ber Beift ber Tolereng habe in ben letten Jahren erfreuliche Fortidritte gemacht.

"In ähnlichem Sinne fprach fich ber Rabbiner Sahn aus. Cleveland, bas Centrum ber Beftern Referve, galt bis: ber für Diejenige Grofitabt, in welcher bie puritanische Unbulbfamfeit am tief= ften Burgel gefaßt batte. Roch por wenigen Jahren murde hier die Ratho: litenhebe tagtäglich in Wort und Schrift betrieben. Es ift in hohem Dage er: freulich, bag unfere Stadt fich auch in biefer Begiehung fortfdrittlich ent-widelt hat, und bag ber Religionshaß gu ben Dingen gebort, welche, wenn fte auch immer noch forteriftiren, fich boch nicht mehr an bie Deffentlichfeit magen.

Beder Spinbube findet nach einem alten Sprichworte feinen Meifter. Doch wer hatte gedacht, bag bem Er=Genator Blair von Dem Sampfbire ber Breis gartel ber Berichrobenheit murbe ftreitig gemacht merben? Blair tann aber boch nicht ber größte Crant in ben Ber. Staaten fein, benn es gibt thatfaclich Leute, welche bavon reben, ihn gum Brafibentichaftscandidaten ber organifir= ten Arbeiter ju machen! Diefe Leute find offenbar perrudter, als er.

Blairs "Buhm" rührt baber, bag bie dinefifche Regierung ibn nicht als Be-fanbten haben will. Daburch ericeint er als Martyrer feiner dinefenfeinb: lichen Gefinnung, Die wiederum nur feiner Liebe für bie Arbeiter entfpringen fann. Folglich foll es eine Art Chren= pflicht ber Arbeiter fein, ben Mann gu nominiren, ber ben Golfftrom ablenten und alle Schiffe, welche Bein ober Bier über ben Ocean beforbern, bebingungs= los in ben Grund bohren wollte. Die organifirten Arbeiter merben fich ben Borichlag noch etwas überlegen, aber bie organifirten Faulenger, melde Beit genug haben, feine fechstägigen Reben anguboren, mogen folieglich bem Grant aus Rem Sampfhire bie erftrebte Do= mination gu Theil werben laffen.

Lotalbericht.

Gin Flugdampfer mit Befchlag belegt.

Bwifden ber Sturgeon Bay Canal Co. und ben Schiffseigenthumer ift ein Streit barüber ausgebrochen, ob ber Sturgeon Ban Canal als freie Baffer: ftrake ober als ein Canal, für beffen Benutung Abgaben gu entrichten find, au betrachten fei.

Gine Angahl Schiffseigenthumer ba= ben fich geweigert Canalgolle für ihre Schiffe gu gahlen und bie Canal Co. ließ baher ben Schooner 3. 9. Fofter. beffen Befiber Leatham & Smith mit gu ben Bollweigerern gehören, mit Beidlag belegen. Die Gerichte merben bie Gade ju enticheiben haben.

Bill Chadenerfak.

herr Lubwig Mohr, ber junge Mann, welcher auf Beranlaffung feines früheren Arbeitgebers Fred Dollen wegen Diebftable prozeffirt und am Samftag burch Befdworene freigefprocen murbe, erichien beute in ber Rebaction ber "Abendpoft" und ertlarte, bag ihm fcmeres Unrecht geschehen mare. Es hatte für feine Berhaftung fein genugenber Grund vorgelegen, ba man feinen Roffer, worin fich bie gestohlenen Tücher ber Untlage gemäß befunben haben follen, in feiner Abmefenheit geöffnet babe. Berr Dobr beabfichtigt, auf Schabenerfat ju flagen.

Shlägerei in der Birthi daft.

Der Ro. 39 BB. Taulor Str. mobn: hafte henry Morrifon verlangte am geftrigen Tage in ber Birthichaft Do. 186 Blue Island Ave. ju trinten, und als der Befiber, herr Theodore Terry, ihm nichts mehr geben wollte, ba er bereits mehr als zu viel hatte, entipann fich eine Schlägerei, in beren Berlauf Terrys Gohn Emil bem Morrison mit einem Bafe Ball Anuppel eine ichmere Berletung am Ropf beibrachte. Emil Terry wurbe verhaftet.

Ging noch gut ab.

Gin Botenjunge verlor am Samftag auf bem Bege nach ber Some Rational Bant hunbert "Beft Chicago Stragen: bahn : Attien" jum Gefammtwerthe von \$191,009. Gin Farbiger Ramens Scoff Jadfon fand bie Bapiere unb nahm fie mit in feine Bohnung, wo= felbft biefelben indeffen von der Boligei reflamirt murben.

Bollen von Chaad nichts wiffen.

Fraulein Fanny Ravanaugh feste es am geftrigen Tage mahrend einer Berfammlung ber Gemerticafterathes burd. bag fammtliche Delegaten verfprachen, babin ju wirten, bag ihre verschiebenen Unionen bei bem Mayor formlichen Bros teft gegen bie Bieberanftellung bes Ras pitans Schaad im Bolizeiamt erheben.

Rechtsfoutverein.

Der foeben veröffentlichte britte Jah-resbericht bes Rechtsichutvereins (Bureau of Justice) läßt erfeben, bag ber-felbe im Laufe bes verflossenen Jahres im Gangen 3800 Rechtsfälle, ober 1800 mehr als im Borjahre, prufte.

Shredlige Blutthat.

Ein Beschäftsmann wird in feinem Cofal ermordet und beraubt.

Reheere Berfonen unter bem Brebacht ber Thatericaft berhaftet.

Die Polizei ift eifrig bemubt, bie Berüber eines Maubmordes in ihre Gewalt ju bekommen, bar am Samftag Abend bie Bewohner von Bridgeport in Aufregung und Schreden verfeste. Es ift bies ein Fall, wie er frecher und brus taler nicht gebacht werben tann. Um genannten Abend gegen 10 Uhr betraten brei Rerle ben Fleischerlaben bes Do. 2632 Sidorn Str. etablirten Debgers Rofeph Reibel und fanden benfelben, wie man jest vermuthet, auf einem Stuhl eingeschlafen. Die Sallunten machten fich fofort baran, ben Dann gu berauben, namentlich fich ber in feiner Brufttafche befindlichen Brieftafche gu bemächtigen. Reibel ermachte Bierbei, feste fich gur Bebre und erhielt, von einem ber Rauber einen Schug burch ben Ropf, ber feinen Tob berbeiführte, ohne bag ber Mermite fein Bewußtfein auch nur vorübergebend wie bererlangt

Wie es fcheint, mar es in ber Rach= barichaft allgemein bekannt, bag Reibel größere Belbfummen bei fich gu tragen pflegte und man glaubt baher, bag bie Morber vielleicht Befannte bes . Gr= morbeten maren. Sogleich nach ber That ergriffen bie Sallunten die Flucht und enttamen im Duntel ber Racht. Die fofort berbeigerufene Boligei tonnte weiter nichts thun, als ben Schwervers wundeten nach feiner über bem Laben belegenen Bohnung gu tragen, mo ber: felbe feinen letten Athem aushauchte, ohne ben Ramen feiner Morber nennen gu tonnen.

Der Ermorbete mar erft 29 Jahre alt und hinterläßt eine Frau und brei Rinber im Alter von refp. brei Monaten, zwei und vier Jahren.

Geftern verhaftete bie Boligei brei Brlander als ber That verbachtig, boch find bie gegen biefelben porliegenben Beweise bis jest noch recht fdmad. Alle brei follen in ber Rabe bes Thatorts gur Beit bes Morbes gefehen morben fein und wenigstens zwei von ihnen icheis nen in recht folechtem Rufe gu fteben. Die Ramen ber beiben find Chas. McDonald und Billiam Delanen, mab: rend ber britte Gefangene, Barry Car: roll, fich eines guten Rufes erfreut. Gine Angabl ber beften Detectivs find in ber Sache beschäftigt, so bag ber ober bie Morber ber ftrafenben Gerechtigfeit nicht entgeben merben.

Gin neuer Blatternfall.

Umfaffende Dorfichtsmaßregeln von Seiten der Befundheits: behörde getroffen.

Das hiefige Gefunbheitsamt empfing geftern Morgen aus Clevelanb, D., bie Radricht, bag am verfloffenen Donner: ftag ein Lanbftreicher mit ber Gifenbabn eingetroffen fei, ber mit ben Boden bebaftet war und von Chicago ju tommen angab. Der Ratient murbe in bas Beff: haus beforbert, mo er fich John Caren nannte ergablte, bag er gulett in Chicago in bem Logirhaufe ber Bathesba Dif= fion, Ro. 410 Clart Str., und in bem-"Albemarle" Baufe, 266 State Str., gewohnt und fein Brob burd Reinigen von Saufern, namentlich in ber Cleve: land, nahe ber Lincoln Ave., verbient

Die beiben Berbergen, fomie bie bei: ben Saufer, in benen Caren nachweis: grundlich besinficirt und bie Bewohner berfelben geimpft. Gin gletches foll übrigens auch in allen anberen Gebaus ben in jener Dachbarichaft gefchehen, welche in letter Beit von unbefannten Leuten gereinigt wurden. Auch Bermanbte und Freunde ber Familien, bei benen Caren arbeitete, und auf bie mogs licherweise ber Unftedungsftoff übertra: gen fein tonnte, mußten fich biefen Bor-

fichtsmagregeln unterziehen. Es ift bei ben getroffenen umfaffen: ben Borfichtsmagregeln weiteres Umfich= greifen ber Geuche nicht zu befürchten.

Lefet die Countags-Beilage ber "Abendhofi". "Pretty Fred's" Unthaten.

Gin unter bem Ramen "Bretty Freb" befannter "Sportsman" wurde geftern in ber Betruntenheit mit bem Goant: marter Andrew D'Connor und einigen anberen Angeftellten ber Ro. 170 Clart: ftrage gelegenen Wirthichaft bes John Morris in der Betruntenheit bandge= mein und von biefen folieglich an bie Luft gefeht. Bieruber auf's Sochfte ergrimmt, verschaffte er fich eine Blafche voller Bitriol und versuchte ben Inhalt bertelben feinen Gegnern in bas Beficht ju gießen. Gludlicher Beife gelang es, bem Rafenden bie gefährliche Flasche gu entreigen, noch ehe er ein größeres Un: glud angerichtet hatte. Rur ber Saustnecht August Danzun betam ein paar Tropfen Bitriol in's Geficht. "Bretty Fred" entfloh.

Dem erften Danor gu Chren.

Muf bem breiedigen Blat an ber Dun: bung ber Bells Str. in bie Clart Str., bem Lincoln Bart gegenüber, foll bem erften Mayor von Chicago, Billiam B. Dgben, ju Ghren ein Dentmal gefest werben. Much beabsichtigt man bereits in ber heute Abend ftattfindenben Stadt: rathsfibung ben Ramen ber Part Front in Ogben Front abzuändern.

Berloren und wiedergefunden.

Eine Entführungs-Geschichte mit autem Musagna

Durch bie geftrigen Blatter ging bie aufregenbe Rachricht von ber überaus geheimnigvollen Entführung bes vierjährigen Töchterdens ber Familie Phil. Rilen von 1728 Armour Ave. Die Rleine hat fich ingwischen wieder gefund und munter gu Saufe geingefunden und bie gange Gefchichte entpuppte fich als ein harmlofes Digverftanbnig, bas burch ben Leichtfinn und bie Rachläffigfeit eines Jungen, Ramens Charlie Rabenau herbeigeführt murbe.

Am Samftag Rachmittag erhielt bies fer Anabe von ber verwittweten Frau McCarthy, 3128 Cottage Grove Moe., ben Auftrag, ihre in ber Armour Ave. mohnende Richte Mamie Malonen gu ihr zu holen. Charley vergaß Baus: nummer und Ramen und ertundigte fic, als er in bie Nachbaricaft tam, nach einer fleinen "Mamie". Er murbe gu Rilen's gewiesen, und als er hier feinen Muftrag ausrichtete, murbe ihm bas tleine Mabchen ohne Bebenten mitge geben, ba Frau Rilen eine Schwägerin Namens DicCarthy befist, beren ausge: fprochener Liebling bie fleine Damie ift. Alls bie Eltern bas Rind fpater wieber nach Saufe holen wollten, fanden fie gu ihrem größten Goreden, bag es gar nicht babin gebracht worben mar. Uebereifrige Nachbarn colportirten fofort eine Senfationsgefdichte und muß= ten ben geangstigten Eltern von einer großen vermummten Frau zu ergablen, welche bie Rleine und ihren Begleiter an einer Strafenede erwartet, Damie trot ihres Straubens und Schreiens auf ben Urm genommen batte und mit ihr bavongeeilt fei.

Ingwijden batte fich im Saufe Ro. 3128 Cottage Grove Ave., ebenfalls eine aufregenbe Scene abgefpielt. Charlie batte bie fleine Mamie borthin gebracht und mar bavongelaufen. Frau McCarthy fab fofort ben 3rrthum ein, wußte fich aber, ba fie ben Jungen nicht gu finden vermochte, nicht gu helfen und mußte bas weinenbe Rind mohl ober übel über Racht im Saufe behalten.

Geftern Morgen murbe Charlie an getroffen, und mußte Frau DeCarthy und ihren Schütling fofort in bas Saus führen, aus welchem er bie Rleine ge=

Die aufgeregte Mutter rief, als fie ber vermeintlichen Entführerin ihrer Tochter anfichtig murbe, bie Polizei berbei; bie Sache murbe inbeg fehr ichnell aufgetlart und enbete mit einer allfeitigen - Bitte und Enticulbigung.

Deutiches Theater.

Maurice Morrifons Baftfpiel.

Der geftrige Abend brachte bas mit Spannung erwartete erfte Gaftfpiel bes bergoglich Meiningen'ichen Soficaufpies ers Maurice Morrijon.

Der Runftler hielt perfonlich bas, mas er verfprochen und rechtfertigte bie gute Meinung, welche bie hiefigen Theaterfreunde von ihm hegten, in vollem Dage. Sein Spiel tonnte inbeg bei Beitem nicht voll aur Geltung gelangen, ba er bei ber Befegung verfchiebener Rollen entichiebenes Bech gehabt hatte und in Folge beffen auf eine eins beitliche Unterftühung verzichten mußte.

Bur Aufführung gelangte bas Daus bet'iche Genfations : Schaufpiel "Fro= mont jr. und Rister fen. ", baffelbe Stud, welches por einigen Jahren als Berr Mittermurger unter abnlichen Ber haltniffen, wie gettern Berr Morrifon hier bebuttirte, gegeben und von bem Bublicum außerft beifällig aufgenommen murbe. Co gut indeg bamals alles flappte, fo fehr happerte es biefes Mal

an allen Eden und Enden. Am beften ihren Rollen gerecht mur= ben Fraulein Clara Bahl, von unferem ftanbigen beutiden Theater, als "Gi= binie" und herr Nichard Stolte als Buchhalter Blanus. Auch Fraulein von Bach's "Defire", Frau Stolte: Arnbts "Clarie" Berr Wagenfelbt's Fromont jr. " waren recht brave Leis fungen, bie nach Lage ber Sache Anertennung verbienen. Die übrigen Dit: wirtenden werden mobl nicht bofe fein, wenn über ihre Leiftungen mit Schweis gen hinweggegangen wird.

herr Morrifon tann fich über bie Aufnahme bie ihm perfoulich gu Theil murbe und ben geitmeife fogar fturmis ichen Applaus, ber feinen Leiftungen geollt murbe, gewiß nicht beflagen, über ber gangen Aufführung maltete inbeg ein bofer Stern.

Soffentlich mird herr Morrifon bei einem am nachften Conntage ftattfins benben zweiten und letten Gaftfpiel mit ber Rollenbejepung mehr Glud haben.

Bienic-Blak.

Wenn 3hr Umfdau haltet nach einem paffenden Blat für Guer Bienic, fo geht nach Jeland Bart, Momence, 30., 50 Meilen von Chicago, am Rantateeflug. Schone Gelegenheit für Sifden, Boots fahren und Baben. Subice Tanghalle, Dampfcarrouffel, Schieggallerie, Bafes ball-Blat, Schaufeln und anbere Attracs tionen. Diefer Plat ift ohne Zweifel ber fconfte in ber gangen Umgebung Chicagos. Wegen Daten, Countag ober Bodentage menbe man fich geft. an C. L. Stone, General Baffenger: Tidet: Agent, Chicago & Gaftern Minois R. R., Zimmer 501, First National Bant Bebaube, Chicago.

Brieftaften.

2. B. Ihre Krantheit entbinbet Sie nicht von Ihren tontraftlich eingegangenen Berpflichtungen und ber betreffenbe Mobil-hanbler hat bas gefehliche Recht, bie Sachen wegzunehmen. Jebenfalls wird berfelbe aber zu einem Bergleich geneigt fein.

3. 29. Es ift uns nicht erinnerlich, bag Sie bie Beantwortung einer Frage von uns gewünsche hatten. Benn biefelbe jedoch von Bichtigfeit und beren Beantwortung für Sie noch von Intereffe ift, fo mogen Sie geft. nochmals ichreiben.

Gräflichem Tode entgangen.

Edward forrefters gefährliches Ubenteuer.

Der Ro. 3680 Bernon Mve. mohn= fafte Schreiner Edward Forrefter ges rieth am Camftag Abend in einem folechten Saufe mit einer Dirne in Streit, bei melder Gelegenheit biefelbe bermagen vom Born übermannt murbe, bağ fie ihm eine brennenbe Lampe an ben Ropf warf. Das gefährliche Burf= gefcog folug bem Forrefter ein großes Loch in ben Kopf, explodirte und fette feine Rleiber in Brand. Allein bie Geiftesgegenwart mehrerer anderer Infaffinnen und Befucher bes Saufes, welche bie Flammen mit Tuchern erftid: ten, bewahrte ihn vor einem gräßlichen Tode, obwohl man es nicht verhindern tonnte, bağ er fdmere Brandmunben an ber linten Geite und am linten Arm bas vontrug. Die Mergte im County-Bo= fpital, mobin man ibn icaffte, ertlaren, bag er mit bem Leben bavon tommen werbe. Geine Angreiferin entflob. murbe aber fpater wieber eingefangen.

Ein Schers und feine Folgen.

Ginen ichlechten Gderg, ber unter Umitanben recht üble Folgen für bie hubichen Berüberinnen beffelben hatte nach fich ziehen tonnen, beschäftigte bie Bolizeibeamten ber Dft Chicago Ave. Station.

Der Gejdäftereifende James Morris ließ gestern Rachmittag fein Buggy in Clart Str. unbeauffichtigt fteben. Bwei junge Damen feiner Bekanntichaft, Fraulein Minnie D'Connor und Mollie Rerrid, bemertten bies und glaubten einen vorzüglichen Scherz zu machen, inbem fie bas Gefährt beftiegen und flott bavonfuhren. In Sifchers Garten (Thielemanns Restaurant), am See, wurde Salt gemacht.

herr Morris batte balb barauf bas Berichwinden feines Subrmerts bemertt. und, nicht wenig erichredt, begab er fich fofort gur Boligei, melde bos Buggo und feine vermeintlichen Diebinnen als balb ausfindig machte und die Letteren perhaftete.

Sie lachten Unfangs berglich über ihr Abenteuer, murben indeg febr balb er= regt, als fie borten, bag fie unter ber Untlage bes Diebstahls eingesperrt merben follten. Berr Morris, ber ingwiaber felbftverfdulbeten Gituation.

Bollen einheitliche Raten.

S. B. Allerton und George Smift, mei ber größten Golachthausbefiber, haben ein Circular erlaffen, in welchem fie fur ben 26. b. D. eine Convention aller Schlachthausbefiter bes Landes einberufen. Diefelbe foll ben 3med haben, barüber ju berathen, ob es nicht möglich mare, bie Gifenbahngefellichaften jur Ginführung gleichmäßiger Frachtraten ju zwingen. Da herr Relfon Morris, bekanntlich ber Größten einer, ber bis jest nur fehr niebrige Frachtraten bezahlt hat, nicht "von ber Bartie" fein will, wird ber gange Plan mahriceinlich in's Baffer fallen.

Apollo-Theater.

Bor gut befestem Saufe murbe geftern Abend im Apollo-Theater an ber Ede von Blue Island Ave. und 12. Str. L'Aronges befanntes Bolfsftud "Dafemanns Töchter" aufgeführt. Die Borftellung ging fo vortrefflich und glatt man ben welcher ben Mitwirfenben in reichem Dage gefpendet murbe, als mohlver= bienten bezeichnen barf. Direttor Bep= ner gab ben Gartner Safemann, ber emig mit Reifeplanen beschäftigt ift und babei jum Bantoffelhelben geworben ift, gang porzüglich und murbe babei burch Frau Lina Schmidt, welche bie Rolle ber Frau Safemann übernommen batte, in anertennenswerther Beife unterftutt. Arl. Emma Meyer, als Rofa, fpielte ebenfalls recht gut, nur war ihre gur Schau getragene "Gelehrtenwürbe" ets mas gefunftelt. Auch bie übrigen Dits wirfenben thaten ihre Schuldigfeit in vollem Mage, fo bag, wie icon bemertt, bie Aufführung in Bufriebenftellenber Beife verlief.

Jugend-Berein "Freiheit."

In ber "Freiheit" Turnballe 3609 G. Salfted Str. feierte am Camitg, Abend ber Jugend-Berein "Freiheit" fein bies: jahriges Maifeft. Die hubiche Salle mar gefchmadvoll beforirt und bie jugenblichen Bereinsmitglieber hatten fich, meift in Begleitung ihrer Eltern, gahl: reich eingefunben. Das reichhaltige Brogramm, bestehenb aus Declamatio: nen, Gither: und Befangsvortrage, fam in bubider Beife gur Geltung und fanb burd bie Mufführung bes Luftfpiels Gine fire 3bee" einen paffenben 216= Gin improrifirtes Tangtrang: dlug. chen hielt Jung und Alt bis in bie fruben Morgenftunden in froblichfter Stim: mung beifammen.

Rury und Reu.

* Das Comite ber "St. Boniface Union Golbiers Monument and Des morial Affociation", welches bie Schmudung ber Solbatengraber auf bem St. Bonifatius Gottesader in bie Sand genommen hat, wunscht, bag bie Angehörigen folder Golbaten, beren Begrabnigplate noch nicht in bem Berein eingetragen finb, fich bei Beren 2. Biehl, Supt. bes St. Bonifatius' GotteBaders, angeben, bamit auch folche Graber gefdmudt werben tonnen.

* Die Greifmagenführer ber Beftfeite Rabelbabngefellicaft haben geftern end: lich ihre langft erfehnten neuen Uniformen anlegen fonnen.

" Die Rem Porter "Gun" weift heute in einem Leitartitel, auf bas Ges rucht bin, bag bie gefammten Roften ber jungften Runbreife bes Prafibenten Sarrifon von Geo. M. Bullman in Chicago gebedt worben feien, und legt nabe, bag es orn. Bullman barum ju thun fein tonne, ber nachfte Generals Boftmeifter zu werben.

JAMES'H-WALKER&CO. WABASH AV. Spiken-Aardinen und Draperien.

für zwei Wochen - mit heute anfangend werden die Preise in diesem Departement ohne Rudficht auf die Kostenpreise angesett, 3. 3 .:

Scotch Guipure Mett Curtains, werth \$4.60 \$2.50
Scotch Guipure Mett Curtains, werth \$6.50 \$3.75
Scotch Guipure Mett Curtains, werth \$8.50 \$5.00
Jrifh Point Curtains, werth \$12.00 \$7.50
Jrifh Point Curtains, werth \$17.50 \$10.00
Jrifb Point Curtains, werth \$22.50 \$15.00
Bruffels Thread Cace Curtains, werth \$17.50 \$12.50
Bruffels Thread Cace Curtains, werth \$25.00 \$17.50
Bruffels Thread Cace Curtains, werth \$25.00 \$25.00

150 Baar Thürbrape= \$12.50 gul. verkanjt zu \$17.50 500 Commer-Borhange aus Seide und Leinen; \$3.25

\$13.75

Rommoden \$4.50

Lounge Chairs. \$10.00

Doranschläge und Zeichnungen für Draperien ohne Berechnung geliefert.

Eine vorzügliche Helegenheit

gur Neberfahrt zwischen Deutschland und Ame-rifa bietet die allbeliebte Baltimore Linie bes Rorddeutiden Lloud.

\$2.80

Die rühmlichft befannten neuen und er probten, 6000 Tons großen Boftbainpfer biefer Linie fahren regelmäßig wöchentlich awiichen Baltimore und Bremen birett, und nehmen Baffagiere ju fehr billigen Brei-fen. Gute Berpflegung! Größtmöglichte Sicherheit! Dolmetider begleiten bie Gin-

manberer auf ber Reife nach bem Beffen. Bis Enbe 1888 murben mit Lloud Dampfern 1,885,518 Paffagiere gludlich über ben Ocean beforbert, gewiß ein gutes Zeugniß fur bie Beliebtheit biefer Linie.

Beitere Ausfunft ertheilen : Ro. 5 Süb San Str., Baltimore, Mb., Bm. Efhenburg, General-Agent, Ro. 104 Hitth Ave., Chicago, Ju., ober beren Bertreter im Inlande.

Havel. Aorddenticher Lloyd & Schnellbampfer-Linie

OELRICHS & CO., Ro. 2 Bowling Green in Rem Port. S. Clauffenius & Co., General-Agent für ben Beften.

Gingig achter J. C. Frese & Co.'s Hamburger Thee.



[Bum Reinigen Des Blutes. E] Diefer Thee, welcher fich burch feine ausgezeichnete bie verlorene Gelundheit wieder herfielleube. beilfraf-tigende Wirksamfeit eines Weltenfes erfrent, bient im tigende Wirtfantfeit eines Weltrüss erfreut, bient im Besonderen als dieteringendes und sicher wirkendes Abführmittel dei Blutandrang gum Kobi, ichlagartigen Jandiken, lieberfadung des Bingens, belgeter Jungen, mangelndem Aveiten, haben und Avolfisierugen, Dutten und Bruttbeichwerben. Handricht auf Weltrügte, Dutten und Interleids-Kraufheiten, Ands auf Weltreinich. Sppochondrie, Binfenleiben, indem er den Blafenkein mit dem Urin abführt, gegen Wilk mer. Gebraaht als Bräferdartimitiel gegen Wilk mer. Gebraaht als Bräferdartimitiel gegen Mit als auftedenden Kraufheiten. Ju haden sur Bedach der Apolibeten



Trunkenheit und Gewohnheits : Trinfen. Dr. Haines' Golden Specific. Es kann auch in einer Taffe Kaffee ober Thee, ober in einem andern Padrungsmittel gegeben werden, obne daß der Battent dietel weiß, weim nachwendig. Swirft fletz. Ein 48 Seiten enthalkendes Buch siert zu baben dei **Dale & Fembill**, Druggiften, Clarf und Madbijon Str., Chicago, Jus.

THE MCAVOY BREWING CO., Brauer bon echtem Malj Lager : Bier. Office and Branerei : 2349 South Park Ave.. Chicago.



Lin Damen! —39 besettige—
enflekenden Harrunchs
fache kinwendung von eine kinderkeiten Daartunchs
faches, deinübrtes Geheimmittel spinnerzloß und gründlich, koffendunt den Witteln der Kartien entsposien. Dreif der Hopf von den. Dreif der Hopf von der G. D. Mrs. D. Reih In Wittvanties Ava.

Um ben fortwährend wachfenden Unforderungen ju genügen, hat Die "Abendpoft" ein ameites Teles phon aufgestellt. Die Beforderung bon fleinen Ungeigen durch Bermittelung ber unten angeführten Unnahmeffellen wird hierdurch mefentlich erleichtert und befchleunigt werden. Zelephon-Rummern 1498

Anzeigen - Annahmestellen.

Mordfeite:

May Schmeling, Apoth-ter, 883 Welli Str. Eagle Pharmach, Apothete, 115 Cipbourn Ede Larrabee Str. Ede Barrabee Str. Chas. B. Feldfamp, Apotheter, 445 R. Clari Str.

R. S. Sante, Apothefer, 80 D. Chicago Abe. Ferd. Schmeling, Apothefer, 508 Bells Str., Co henry Goet, Apotheter, Gife Lincoln und Webfter

Serm. Schimpfin. Newsstore, 276 D. North Ade. R. Outter, Apothefer. 820 Barrabee Sir. 6. F. Clat, Apothefer, 887 Saifteb St. nabe Centre. Grin Brunboff, Apothefer, Ede Rorth und Subfon F. C. Ahlborn, Apothefer, Gde Wells u. Divifion St. Denry Reinhardt, Apothefer, 91 Wisconfin Str.

Gide Subjon Mbe. Beftfeiter

Bichtenberger & Co., Apotheter, SI3 Milwaufee ave., Erte Division Str. L. Wolfersboof, Avotheter, 171 Vice Island Ave. B. Bava, C20 Center Ave., Id. 19. Str. henry Schweder, Apotheter, 433 Milwaufee Ave., Erte Chicago Abenue.

Ctto G. Saller, Apotheter, Gde Milmauter und Rorth Apos.

North Aues. Ctie J. Sartwig, Apothefer, 1570 Milmaules Ave. Edn Weltern Ave. Im. Schultze. Apothefer, 913 W. Rorth Ave. Undelph Ciangoby, Apothefer, 841 W. Division Str., Ede Walftenam Ave. J. B. Kerr, Apothefer, Ede Lake Str. und Brhan Langes Apothete, 675 2. Bate Str., Ede Boob

G.B. Rlintowfirom, Apotheter, 477 M. Divifion St. 6. 3. Tobler, Abothefer, 800 und 82 6. Salfteb Str., Ert Canalport Abe. 3. 3. Chimet, Apolieter, 547 Bine Island Abe., Edt 18. Straße. DR. B. Braund & Bro., Apothefer, 800 W. 21. Str.,

Ede hohne Abe. Emil Fifchel, Apotheter, 631 Centre Abe., Ede 19. Strate. R. Jentich, Abothefer, Edr 12. Str. und Ogben Ave. 3. R. Bahlteich, Apothefer, Milwautee n. Center

Sagle Pharmach, Apothete, Milmaufte Abe. und Noble Str. K. J. Berger, Apothefer, 1488 Milwankee Ave. Aug. Frank, Apothefer, 261 Mus Jsland Ave. Colhan & Co., Apothefer, 21. und Paulina Str.

Gübfeite: Otto Colhan, Apothefer, Gde 22. Str. und Arches

Ave. Ampman & Wigman, Apotheter, Sche 35. und Pantina Str., und 35. Str. und Archer Ave. 3. B. Trimen, Apotheter. 522 Wabaih Ave. Code Harden Be. Erimen, upotheter. Der Loudulg abe. Gas Harmon Court.
B. R. Forlighe, Apotheter, 3100 State Str.
J. R. Forbrid, Apotheter, 220 31. Str.
Mitzt & Co., Apotheter, 420 28. Str.
henry F. Thomas, Apotheter, and S. Clark Str.
und Archer Mie.
Mubolph B. Braun, Apotheter, 3100 Wentworth

Mbe, Ede 31. Stmge. Rogers & Ring, Apotheter, 258 31. Str., Gde Michigan Ave. B. Wienere, Ede Wentworth Abe. und Julius Cuuradi, Mpotheter, 2904 Archer Abe., Gde Deering Str. & Derting ett. 2004 urmer noe. Ede De Schmidt, Apothefer, 4132 Wentworth Abe., Erk Mant Str.

wer Root Str.
John J. Bell, Apotheter, Cide State und 47. Str.
Lindberge Apothete, 5:00 State Str.
B. Masquelet, Apotheter, Aordoft-Side 25. und

Late Biem: Chas. F. Pfannftiel, Apotheter, G. O. Gite Dalftes Str. und Wrightwood Abe. C. 28. Jacob, Apotheter, Gde Bincoln, Belmont und

A. B. Brown, Apotheter, Ede Lincoln Ave. und 29. O. Beihe, Abotheter, Lincoln unb Mrighimon F. E. Egloff, 658 Southport Ave.

Berlangte, Gefucht-, Berlaufe-, Miethis-und alle anderen fleinen Ameigen in des "Abendpoft" bleiben felten ergebniflos.

Seirathe-Licensen.

ber Office bes County-Clerks ausgestellt: Jojeph Bughaus, Marie Stemper. Darald Jenfen, Rosmufini Carlien. henry G. For, Olufine Comunbien. Charles Gunbberg, Jojephine Bergquift.

Die folgenben Beiraths Licenzen murben in

Konrad A. Leinberg, Jojephine Bergani Konrad A. Leinberger, Johanna Lips. Cornelius Tofen, Ha Steinkra. John J. Juchs, Barbara C. Cheim. Jofef Soutup, Mary Rebout. August Benefch, Leopoldine Schneider. Chward Thommer, Muna Eggert. Billiam J. Biper, Myrthe Salbraith. Frant B. Bayer, Minnie Barcal. Benry Meith, Gliza Schwarbed. Bilhelm Bahr, Minnie Schroer. Daniel Londahl, Louife Salvejon. henry Saufen, Gelma Molin. hartwig Sanjon, Trine Thomfen. Louis Martens, Ligie hurft. James Schenitan, Annie Londova. John Lodner, Pauline Saenel.

Bet bas gange Dentidtum Chicagos op. veiden will, feige eine Rieine Ungeige in bis ,, weenbook".

Booleys - "Mabama". hanmartet - "Later On". Academy of Mufic - "Our Briff Bifitors". Jacobs Glart Str. : Theater - Toni Baftor

Binbfor - "The Bottom of the Gea". Alhambra - "Myrtley Ferns". Savlins - "Foggs Ferry". Peoples - Spooner Comeby Co. Mabifon Str. Opera Soufe. - Bariety. Stanbard - "The golden Guld".

Stem Borter Geplander.

Georg Jurafchet plaubert im Bert. Tageblatt" über ben Schluß ber Rem Porter Saifon, wie folgt:

Mit dem Ende Der Binter-Saifon geht bem biefigen Deutschthum jebesmal eines feiner beften Elemente verloren. Die beutichen Rünftler wechseln Die hier erübrigten Dollars in Martwechsel und Gulbenzettel um und verlaffen une. Berflogen ift bann ber Spiritus und nur bas Phlegma bleibt. Bunachit wird unfere "vornehmite" Be-Migfeit gerabe für bie "Bornehmen" felbit gang unintereffant. Gind bie auf Miethe gu habenben Luftigmacher weg, fo wied es obe. Man fann fich boch nicht jelbft amufiren! Belder "Brominente" wurde fich bagu hergeben! Pheber laft man bie Gefelligfeit in bie Brüch gehen. Noch ehe ber allgemeine Erbons in die Sommerfrische beginnt, at fie aufgehört, und wer jest die Dentichen um fich ichaaren wollte, mußte ke einzeln auffuchen. Er findet fie nicht mehr gujammen. Der beste Ritt

Aber auch unfere Panteefirung macht wieber raichere Fortichritte, wenn beutiche Musif und ein wie immer mäßiges bentiches Theater bem beutich geborenen Element nicht mehr allabendfich Belegenheit bieten, fich aus bem Treiben und bor ben Forberungen bes amerifanischen Tages unter lauter Randeleute und in ben Bannfreis beimiicher Boefie und Runft gurudgufluchten. Diefe aber werben uns auf munb lichem und bem bandgreiflichen Wege über Taften und Darmfaiten wirtfamer und reiner übermittelt, als es bie mitftrebende bentiche Breffe vielfach verbermag.

Und bie beutichen Rutitler bleiben um fo ausschließlicher bie mahren Apoftel beutscher Empfindung und Gigenart unter und Berfprengten, je feltener fich ber hiefige Deutsche gur Liebe und Werthichagung bes alten Landes gurudarbeitet, mahrend er bort überfommert. 3m Mugemeinen macht unfer Emportommling, ber bier in einer fleinen Clique ben großen Mann fpielt, "brüben" weber uns Ehre, noch fich ein Bergnügen. Bocht er brüben propig auf Die Gelbtafche und fommt boch nicht aur Geltung, fo fehrt er tief verftimmt aurud. Und bat er fich bruben angepaßt, bem Berrn Burgermeifter bie Somb gefüßt und bem Lieutenant gar hier eines bofen Empfanges gewiß. Arg fchwer, es beiben Welten recht zu ma-

Es muß abgewartet werben, ob Maffen = Erpeditionen deutscher Ameris faner über bas Reichsgebiet ein befferes gegenseitiges Berftanbnig anbahnen merben. Der erfte große Berfuch bat ein gunftiges Refultat wenigftens info fern gehabt, als er hier in weiten Rreis fen bas ftarf ericutterte Deutschbewußtfein wunderbar gefräftigt hat. 3ch fpreche von unferen weitgespannten und einflufreichen Schützenfreisen. Db unfere felbstbewußten Fernhintreffer bruben einen ungetheilt gunftigen Eindrud hinterlaffen haben, läßt fich bon hier aus ichwer beurtheilen. Jedenfalls find aber fie mit der Aufnahme, welche fie gefunden, und mit bem Gindrud, melden fie auf bas fraunenbe Germanien gemacht zu haben meinen, wohlzufrie-

Ginem zweiten Berfuch im"gleichen Sinne feben wir mit großem Intereffe entgegen - ber Sangerfahrt, welche ber New Yorker "Arion" durch Altdeutschland unternehmen will. In den wan bernben Arioniten wird bas beutiche Baterland fo vortreffliche Bertreter bes Deutich Ameritanerthums fennen lernen, als New Jort fie irgend zu bieten vermag. Reben bem beutschen Liebe pflegt der Arion auch den deutschen Sumor. Rheinlander find die leitenden Beifter. John Bannes, ein angefehener Abvotat, ift herrn Richard Ragenmeger, einem erfolgreichen Berfiche-Rungs-Agenten und Lofalpolititer, im kräsidium gefolgt. Unter der Fahne farnevalistischen humors sammeln eje "Köll'sche Jongs" ferner auch alle Bigbolbe und jene intelligenteften Glemente um fich, welche ben Big eben jo wohl zu ichagen wiffen, als ber Progen Bereinler feine Burbe. Ihre "Aftiben" nehmen fie, wo fie irgend Talente finden und mit einer gewiffen Borliebe aus ber Schlaraffia Rova Portia. 3m letten Binter haben fie ihren alten Rarnevalsbichtern, ben Berren Beih nacht und Reumögen, noch Carl Saufer jugefellt, ber als Rebatteur bes "Bud" and bort für ben Ralauer und bie hubfcen Schnurren gu forgen hat, während fein College Beinrich Binder, ein noch immer frühlingsfrijder Achtunbviergi ner, die Boesie und platonische Fürsten-Frefferei am "Bud" beforgt.

Als mufikalischer Dirigent fteht Berr Frank van ber Studen dem Arion vor. Bon Geburt ein Sollander, ift er nichtseftoweniger ber deutscheste unter unse-beutschen Dirigenten. Raum eine Immerung" läßt "Frant von ber Deutschland zu geben, um bort burch personlichen Bertehr mit anberen Deiftern feiner Runft von allen neuen Beftrebungen Renntniß zu gewinnen und mit ben Deutschen in fester Fühlung gu bleiben. Go tommt er taum als ein Fremder, wenn er dieses Jahr an der ibe feiner jangbaren Danren auf Merlet Gangerieften gum Bettbewerb beinen wird. Und noch ehe er fel-

einreitet, werben uniere eben ab

reijenden Opernfangerinnen "bruben" berfünden, mas er auch fonft für ein darmanter Dann ift, und wie er auch bier um die bentide Runft und für bie beutschen Runftlerinnen gu forgen pflegt - "tapfer die gange Racht," wie es im Ur Schlaraffenliebe beifit.

Und ba ich bann wieber bei unferen Rünftlern angelangt bin, fo mochte id noch ben letten Grund erwähnen, aus bem wir fie ungern icheiben feben unb ichwer vermiffen merben. Das biefige Deutschibum ftebt auch

für fehr materielle Leiftungen tief in ihrer Schulb. Gine gange Reihe beuticher Wohlthätigfeits = Unstalten und Bilfsgesellichaften tonnen nur auf bem Wege fortdauernber privater Anftrengungen erhalten werben. Saft jede biefer Unternehmungen ethebt alsbann ben Anspruch an die Runftler und Runflerinnen, bei großen Unfführungen ober Concerten mitzuwirfen, in Bagaren bie Berfäuferinnen gu fpielen, ober für ein Ball-Entree auch fich in Berfon aus ber Rabe anfeben zu laffen. So haben die beutichen Runftler in biejem Sahre bem beutichen Sofpital burch ein Concert 2500 Dollars berbienen helfen, ber beutschen Boliflinit im Berein mit englischen Quitfpieltruppen nahezu 5000 Dollars in bie ericopfte Raffe gejungen, ben Ben fionfonds bes beutichen Bregtlubs um über 2000 Dollars bereichert, beim "Burim"-Ball bagu beigetragen, bag die "United Hebrew Charities" ber bringenbften Rothlage unter unferen ruffiichen Emigranten mit mehr als 15.000 Dollars fteuern fonnten, und in jabllofen fleineren Beranffaltungen an befonberen guten 3meden faum Minde res geleiftet

Go bedeutet bie Rudftromung ber beutiden Runftler für bas biefige Deutichthum einen ichmeren Musfall an Geld, Geift und Gemuthlichkeit. Bie unfere Inftitute obne fie ibre ighrlichen Defigits beden wollen, ift bor ber Sanb ichwer erfichtlich. Man wird wohl zu Liebhabervorftellungen und Subffrib: tionsballen greifen muffen; aber erft bie Erfahrung fann lehren, ob bei bem Mangel an Umgangstalent, an welchem unfer beutsches Propenthum frantt, folche Beranftaltungen öfters erfolgreich fein merben.

Bittsburgs Altenheim.

Am Bfingftfest wird in Bittsburg ein deutsches Altenheim eingeweiht, welches Dant ber Energie feines Grunbers, bes Baftors Fr. Ruoff, innerhalb weniger Monate geschaffen wurde. Bor taum pier Monaten begann ber Genannte bie Maitation für Beschaffung biefer Un= ftalt, für welche icon lange ein Beburfnin vorhanden mar, und ba er babei lebhafte Unterftugung fand, bejonbers burch ben Bauunternehmer Berrn Fr. Grinner, ber ihm für ben eblen 3med \$5000 gur Berfügung ftellte, fo mar er balb im Stande, an die Bermirt lichung feines Planes gu geben. In Fair Dats, 14 Meilen bon Bittsburg, am Dhio zwifden Sewidlen und Gconomy, wurde ein romantifch gelegenes Befitthum, beftebenb aus großen Bohnund Birthichafts - Gebauben unb 6 Mdern Sand, für \$8000 angefauft unb jest ift bie Ginrichtung ber Baulichteiten für ein Altenheim vollendet. Dasfelbe ift vorläufig zur Aufnahme von 15 Berfonen eingerichtet, boch tann es obne Schwierigfeiten bedeutend erweitert werben, wenn bies bie Umftanbe erbeiichen. Das Inftitut ift völlig ichulbenfinanzielle Rage berartige, daß es mit ben verhaltnißmäßig fleinen Summen, welche feine Infaffen bei ihrer Aufnahme gu begah-

Ien haben, eriftengfähig ift. Mit ahnlicher Energie fcuf Paftor Ruoff hier vor brei Jahren ein protestantisches Waisenhaus, für welches Berr 3. S. Dennler ein Grundftud in Beft Liberty fchentte. Er brachte bas mals in brei Monaten \$14,000 auf und ficherte ber Anstalt eine folche bauernde, lebhafte Unterftühung, bag biefelbe jest, nach Unfauf eines weiteren Grundftudes und Musführung umfaffenber Bauten, über einen Baar-leberichuß von \$5000 berfügt. 35 Baifen befinden fich in

biefem Mufter-Infittut. Much bie Gründung eines beutschen Hospitals hat herr Ruoff vor.

- Gifele: Biffen Gie, wet ber ungalantefte gegen bie Damen ift ! Beifele: 3ch boch nicht? Gifele: Run, bie Grammatik, benn biefe raumt bem männlichen Geschlechte immer ben Bor-

Berftreut. "Geben Sie mir, bitte bod eine Brife !" "Donnerwetter, meine Doje muß mir unterwegs gestoblen worben fein!" "Saben Sie benn feine Sand in Ihrer Tafche bemertt ?" "Das mohl, aber ich glaubte, es mar' meine gewesen!"

Martiberiai.

Chicago, 16. Mai 1891. Diefe Breife gelten nur für ben Grofbandel. Ge mufe. Gurfen 50c-75c per Dubenb. Rabieschen 10-15c per Dubenb Spargel 75c-\$1.00 per Dugend. Salat \$1.00 per Rifte. Kartoffeln 80c-\$1.00 per Bufhel. Suge Rartoffeln 83-3.50 per Barrel Alte rothe Beren \$1.50—1.75 per Barrel. Beige Rüben 81.00 per Rifte. Zwiebeln \$5.00 per Barrel. Sellerie 25-35c per Bufchel. Robl \$1.50-3.00 per Rifte. Spinat 50c per Rifte.

Befte Rahmbutter 21-22c per Pfunb; geringere Gorten variirenb von 18-20c. Butterine 18-20 Gents per Pfunb. Boll-Rahm-Raje, Chebbar 18-184c per

Schweizer-Rafe 18-18te per Bfunb. Rodapiel \$3.00-\$4.00 per Barrel; beffere Sorten \$5.00-\$6.00 per Barrel. Leben bes Geilugel. Sufen \$2.00—\$6.00 bas Dubend. Truthubner Dr. Enten 96—91c.

Ganfe 88.00-\$5.00 per Dugenb. E i e r. Grifche Gier 14c-14fc. Ro. 2, 584-584; Ro. 3, 51-524. Ro. 1, Thimother, \$14-\$15. Ro. 2, \$12.50-\$13.50.

Rum Dorder geworden.

Rellie Datley, bas leichtfinnige Frauengimmer, welches wie feinerzeit berichtet, por ungefahr por einem Des nat von feinem Buhalter James Gwift burch einen Mefferftich vermundet murbe, ift gestern im County = Hofpital gestors Bo Swift fich aufhalt, weiß man nicht.

* Die Rormeger feierten geftern bie Unabhangigfeit ihres alten Baterlandes burch ein achtes Bolfsfeft in Rabeo Bart. bas burch einen großen Umgug eingeleitet murbe. Carter S. Barifon u. 21. mas ren bie Festredner.

Bauerlaubniffdeine

purben an folgenbe Perfonen ausgeftellt: Geo. Solmgreen fur ein zweistodiges Bohn= haus, Mattejon Ave. und 48. Gtr., veran= chlagt auf \$1500; Glinton Phelps, 3 amei: ftod. Bohnhaufer, 59. und Sherman Str., \$10,500; R. G. Deprieg, 2 zweifiod. Bohnhäufer, 6801-6803 Beoria Gir., \$3000; M. Leabwith, zweifiod. Wohnhaus mit Laben, 54, und Salfted Str., \$4500; S. J. Con-ners, zweifiod. Wohnhaus mit Erbgeichog, 46. Str. und St. Lawrence Ave., \$2500; Frau Rate Coftello, zweiftod. Bohnhaus mit Grbgeichon, 636 Bainut Gtr., \$3500 : Frant Rema, zweiftod. Bohnhaus, 16 Cobiesti Str., \$1500; E. Steinhauser, einstod. Cot= tage, 828 Attica Str., \$1200; Chicago Stove Borfs, einfrod. Berfitatte, 22, und Baulina Str., \$500; Frau M. E. Briftol, zweiftod. Bohnhaus, Bryn Str. und Ribge Ave., 2509nhaus, Srin Str. und Kidge Abe., 83800; Frank D. Hybe, brifiod. Bohnbaus mit Erdgeschoß, 600-602 R. State Str., \$20,000; H. Schwellhoss, vierköd. Bohnshaus mit Erdgeschoß und Laben, 238-250 Clark Str., \$20,000; M. J. Scanlau, einstöd. Andau, 170 R. State Str., \$2000; R. Schweller, Belling. D. Smpfon, zweiftod. Bohnhaus, Maihing ton Ave. und Brving Place, \$2000; 3. G. Garl, 3 zweifiod. Cottages, 78-77 Cibroot

Die "Ab enbpoft" hat mehr Lefer and folg lich auch mehr fleine Augeigen, als alle ander ten deuffchen Zeitungen Chicagos gufammen

Bödentliche Brieflifte.

Nachstehend veröffentlichen wir die Lifte der auf dem Soft amt eingelaufenen Briefe. Alls in diefer Liste angezeigten Briefe, welche nicht innerhalb zivol Wocken, vom unten-kehnden Datum un gerechnet, abeehot find, werden nach der "Dend letter office" in Walbungton gesandt.

Chicago, 16. Dai. 651 Aremer Beter 652 Areser Joseph 653 Aroste Albert 653 Aubiat Francisel 655 Aubit Johann 656 Aueli Johann 656 Aueli Johann 657 Aube August 658 Aueli Johan 659 Aubite John 660 Aumiosticmee A 661 Aum Beter 482 Andre Fred A
483 Andreien Henry
484 Andreien Ih.
485 Androws Fred S
485 Androws Fred S
486 Androw Andre
487 Anfre Albert
483 Baber Frederick
489 Baber Frederick
489 Baber Frederick
489 Baber Frederick
489 Barthywiaf Idael
491 Barthywiaf Idael 660 Aunivoltemee A
661 Auny Lun
662 Aury Lun
663 Aury Lun
664 Aula Jojef
665 Aminifordit Hel
665 Aminifordit Leodor
667 Lang Fran Maria
668 Lange W
669 Laurifen Chriftine
670 Laurifen Anifinis
670 Laurifen Anifinis
671 Laurer Anifinis Bauer Frant & Beng Beter Bernbtins John F o Sameroa Auguming Lawera Kazimming 2 Lehmanu Minna Fr 3 Lerting Credgent 4 Lewin May 5 Lind John 6 Lippoldt August 7 Laceta Wi 376 Sippolet Anguk 577 Loede A My 577 Loede A My 578 Loff Janah 679 Loerna Permann 681 Lorg Johanna 682 Nacitanic Iban 683 Lua Peter 684 Aubevig Dellef 685 Lua Peter 684 Aubevig Dellef 685 Lua Peter 686 Marcing Dellef 685 Marcing (Paul) 489 Mantiner 3 Jennil 489 Mantiner 3 Jennil 489 Mantiner 3 Jennil dorchardt Minna

Brog Jan Brugger Ino O Brunfled Frank 19 Bud Emi Mautner Jenny (2) Mayer Carl Mehlmann M Meyer Frant P l Bubiat. Peter 2 Carifolici Stipan 3 Cettel Wions Henri 4 Chrzaftowska Unna 693 Meher Herr 694 Michalls Frant 695 Ming Bertha 696 Mijd Fran Bertha 697 Odorris B Dahlmann Aler & Talaf Johann Damulowsti Fran Augusta Mounze Frau Bertha Mud Richardt Muchowski W Müller Alois Müller Fran Gaffy

703 Miller Frankein Kathe 703 Miller Frankein Kathe 705 Muster Here 706 Narozuh P 707 Nabolsti John 708 Nathanjon Samuel 533 Deutsch Sam 534 Dieberach Alexander 535 Dieh Jacob 536 Doje Michalinow 537 Drecheler Carl uba Frau Bertha 19 Namvot Baul.
19 Neimendt Clemen:
12 Neimendt Clemen:
13 Neimedt Albolph
13 Neihfe Wa.
14 Neihfe Wa.
15 Neimberg Jerbinar
16 Nool Frau Marie.
17 Noon I. John
18 Ober Gart.
19 Obodjienstie Anto.
10 Oppenheimer Maj.
12 Padboarb Jan.
22 Padafenstip M.
23 Padafenstip M.
23 Padafenstip M.
23 Padafenstip M.
24 Baufunt Anguste. Dufesz Jiodor Dumanowski Theodor Dumite Hermann Dumont Bictor erich Run Eisener Leonhard Eifing Wilhelm Ellerbrace Paul 550 Erjabec Jogef 551 Erdmann Frau Sal 152 Erpel Carl 153 Ettelfon S 154 Falter Clift 155 Fenrich Theobor 156 Tiva Terdinand Pagurit Beter Belanka Marh Anna Beterjon L Bettig Juhann Beton Jebnev Hikutski Philip firm Ferdinand Forsberg William

ifuta Fillip irard Eugene lachech Andreas lachedi Anbreas tank Edw L Gedid Beinrich Geiseler T Classer Dio Geringer Gustab Gierton Cornelius Gitt E M Goleiszewski Kostanki Gordon &

5 Grigorom Jozef 6 Groß Aboldb 7 Großflaus Withelm 8 Groß Muthias 9 Großmann J V 0 Gruber Lovenz o Sender Steing 1 Guldli Herr 2 Gundiad Charles 3 GuttlerGuftav 4 Hakn Wab 5 Hardt Aarl 5 Hardt Aarl artms Ernft S artmenn John (2) anfelberger Maria doffelmann Ben doniffing fint dansmann Sobbie dellit Julius belland Sobbie derr Serbinand arms Ernft &

723 August Andreas
723 August Andreas
723 August Andreas
723 August Andreas
724 August Freb
725 Annernt Johann
725 Freb
726 August Andrea
726 August
727 Andrea
727 August
728 August
729 August
720 Au Hotoph Bruno Hotoph Bruno Hotoph Bran Kathp Hulbert III II Hurchburger Herr Herring Emerica Jacob Otto jatob Otto Jacobson Deter Janectse Hel Auguste Jansen John Jansen Beter Jansen Reinhold A Speachungs Tunner A Salunner A Salunner A Salunner A Salunner San Trentier Carl 1888 Trinkl Fedintein M Theoretical Auton Carlos Salunner A S

refa
289 Bada Anton
790 Bagner Anbreas
791 Bodmann Philip
792 Bon Etrans Alfreb
793 Bagner Heans
794 Bagemann Aonrab
795 Banninger Fedul
Cara
796 Webenwier Ibm & 796 Medemeier Wm O 197 Wegner Emil 196 Wehle Joseph 199 Weigle Mooff 800 Weinhoner Ludwig soo Meinhoner Audwig 801 Meinhein B 802 Meinhein B 802 Meinhirab G 803 Meinhirab G 804 Meithd Graft 805 Mejatuwsii Mark 805 Mejatuwsii Mark 806 Meinhung Joseph 807 Mice G 808 Meinhung Joseph 800 Minroakt Frant 810 Minroakt Frant 811 Mith Georg Wilmonski Fran Mitt Henry Wobba Frant Mon Anton Botowie Iofel Burtweilter Geo Burtweilter Geo

Enbeställe.

Im Raditahenben beröffentlichen wir bie Biffe bes Deuffchen, über beren Tob bem Gefundhrittante gwo den geftern Mittag und beute Rachricht guging: gen gersen Nettag und beute Nagrie, jugiug:
Eedry Simonis, 570 Sedgwid Str., 7 R.
Metha Mad. Lov Carticlo übe. 15 T.
Filiabeth Geyne. 286 Jüliools Str., 19 J.
Audteaf Rand.
Andreas Traun. And Horrell übe., 27 J.
Koli Kidelion. 384 Judien Str., 27 J.
Koli Kidelion. 385 Judien Str., 27 J.
Denry S. Dethold. 382 V. Morgan Str., 18 J. 7 M.
Johanna Jardiel. 20 M. Duron Str., 18 J. 7 M.
Gettield Berg. 21 J.
Wildelm Wisbumann. 219 Modaml Str., 2 M. 21 T.
Denriette Hard. 3827 Sutterfield Str., 50 J.
Kelie Munn. 3831 Errer übe.

denriefte darbt. 1827 Butterfied Str., 50 J. Relie Phann. 1831 Berto Noe.
Wilhelm Alaft. 1835 St. Str., 2 M.
Don Mitter. 1448 Arach Noe. 1 M. 10 T.
Heurietta Darbt. Emergench Dolpital. 4: J.
Heurietta Darbt. Emergench Dolpital. 4: J.
Herman Schwarty. 147 Sedymid Str., 11 M. 5 T.
Hugufid Hallmann. 21 Acenan Str., 2 J. J.
Hugufid Habte. 76 Ik Place. 6 J. 7 M. 14 T.
Hunand Madde. 78 Ik Place. 6 J. 7 M. 14 T.
Hunand Madde. 78 St. Worgan. 6tr., 18 J. 5 M.
Logardache Dolff. 285 Worgan. 6tr., 18 J.
Heinrich Wehl. 205 Bine Str., 6 M.

Unfter der "New Porter Staatbjeliung" hat lein deutschameritanisches Blatt so viele Reine Angeigen, wie die ", Abendroft".

Begrabnit : Blumen und Blumenftude geliesert innerhalb einer Stunde. Gallagbers, Wabajb Abe. und Monroe Str. 23iblis

Zodes:Mingeige.

Berwandten und Befannten die traurige Rachricht, bah uniere geliebte Saftin und Mutter Anna Marie Morler, ged. Bach, im Aller von 28 Jahren sanft im herrn entschaften ift. Die Beerdigung findet Rittlivoch, den 20. Mai um 12 Uhr dom Trauerbanfe 190. 187 Uh. 20. Er. nach Concordio-Arrichdof fatt. Um fille Theilnahme ditten die traueruben Hinterdiffenen Vermann Moeller, Gatte, Arthur, Gohn.

Danffagung.

Den vielen Freunden und Befannten und besonders den Mitgliedern der Rorth Chicago Loge. U. L. of h., sagen wir hiermit unseren untigen Dant für die her-liche Theilnahme an dem schweren Verfulk, welcher und durch den Tod unterek theuren Gatten und Soh-nes Chas. Diesel beiroffen hat.

**Slava Diesel, Mittwe.

**Andelph und Mosaite Tiesel, Eltern.

Dantfagung.

Allen Freunden und Befannten, die fich so liebeboll gablreich an der Bestatiung unterer geliedten Tochter Emille betheiligten, untern innigsten Lant. D. W. Beder Gelten. Asenricite Beder Gelten. Billie, Freddy und Lina, Gelcwister.

Beerleg Bauberein. Eine nene Serie ift seeben erbffnet worben. Gefb gu berfeiben. Bersammlungen jeben Dienftag Abend in Riegheimers Salle, Ete Union und Libertingtr. famobi? B. Behrend, Setretar.

Aufforderung.

Joachim Brader, Carl Schubbert und Chriftian Cad werben bon Sermann Coubberg erfucht, fich in 121 20. Bate Str. gu melben. framos

Bar-Berfteigerung. Die Bars zu bem am 31. Rai bom Schwabis finen Unterftununge Berein abgehaltenen Den Schmabenfeit mit Cabuspreifen abgehaltenen Den infen unternaungereren abgene Grobe wer-ben am Donnerkag, ben 21. Mei. Nachmittags 3 Uhr, in Ogden 8 Grobe gegen baar ber-fteigert, wogu Lichhaber einsabet: Das Com ite.

Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle Angeigen

Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: 10 Painter und Calfominers. 27 Town Str., nabe Rorth Ave. 2 Berlangt: Gin Junge, um bas Sattlergeschaft gu riernen. 152 Wells Str. 2 Berlangt: Ein junger Mann als Bartenber, mit Referengen. 84 R. Carpenter Str. 2

Berlangt: Gin harnegmacher. 3805 G. Galfteb Gtr. Berlangt: Ein Junge bon 15 bis 18 Jahren. 366 Berlangt: Cattler. 271 20. Inbiana Str. Berlangt: Gin ftarfer Junge an Brob. 391 Mit-

Berlangt: Schuhmacher. S. Schmidt. 51. und State Str. mobis Beriangt: 2 Jungen an Brob und Cafes. 3506 Salfted Str. Berlangt: 2 tuchtige Schneider für neue Arbeit. 379 G. Rorth Moe. 5

Berlangt: Gute Manner tonnen \$50 per Zag berbienen, beim Bertauf unferer \$50 Lotten. Rachufra-gen bei Jay Dwiggins & Co., 409 Chamber of Com-merce Builbing. 18malm6 Berlangt: Sofort. Gin fliutes Officejunge.

Berlangt: Gin beutscher Schloffer für Bauarbeit. 528 N. Halfted Str. 5 Berlangt: Gin Junge im Alter von 14—16 Jahren ber Luft hat, bas Maler- und Anftreicher-Geschäft gi erternen, kann vorsprechen. 4904 Wentworth Abe

Berlangt: Gin fraftiger Mann in mittlerem Alter, ber Sigarrenmacher ift und etwas Labastenntnis besth, tann eine gute sichere Stelle in einem Blätter-tabatgeischet befommen. Recommandation berlangt. Adr. G. 135 "Abendpoft". Berlangt: Brei Schreiner. Rachgufragen am Blabe, Ede haftings und Lincoln Str. 8

Berlangt: 3 Painter, ftetige Arbeit. 967 Bafb-tenam Abe., Ede 21. Str. mobimi8 Berlangt: Ein guter Barbier, um auf einem neuen Plat angufangen. 4958 Laftin Str. mobimis Berlangt: Gewandter Junge mit guter Schulbit-dung, ber das Dentiche und Englische vollfommen rich-tig fereibt und von einer Sprache in die andere gut dbertiben fann. Borzufprechen Rachnittags in der "Abendpoft"-Office.

Berlangt: 3met ledige Manner, um im Garten gu arbeiten. 606 Larrabee Str. mobil Berlangt: Ingenieur mit Ligens an fleiner Da Berlangt: Gin Mann, um im Galoon gu belfen.

Bertangt: Gin guter Plumber; ebenfalls ein Junge bon ungefähr le Jahren, um bas Geschäft zu erlernen. 84 Daf Str. 11 Berlangt: Ein Mann, um am Booltische zu ten-ben; jemand, der sein Geschäft perfieht, trage nach im Bee hibe Saloon, 191—198 & Clark Str.

Berlangt: Ein guter Junge im Alter don 15—16 Jahren, um das Barbier-Geschäft zu erlernen. Ro. 1075 PB. North Ave. Berlaugi: Gin Mann, ber \$500 bis \$600 ftellen kann, fofort. Auskunft bei Bufchor im Galoon. 73 Chybourn Abe.

Berlangt: Tuchtiger Dann als Coll ector und Can-voller, Rleine Sicherheit verlangt. 210 Gebalt guge-fichert. Radgufragen 7-8 Uhr Abenbs. 576 garra-bee Str., Gebharbt. Berlungt: 2 Schneiber für neue und alte Arbeit. 80 Centre Str.

Berlangt: Agenten, um einen neuen Artitel für all-gemeinen Gebrauch ju bertaufen. 23 Bafbington Str., 4. Floor. Berlangt: 4 gute Painters und Calfominers. 447 19. 13. Sir. Berlangt: Ein gutes Rüchenmabchen in Reftaurant. 46 G. Dalfteb Gir.

Berlangt: Gin Mübden jum Gefdirrwafden. 180 und 182 E. Mafhington Str. 6 Berlangt: Gin Madden für hankarbeit. 2314 Went-

Berlangt: Gin Bartenber. 2311 Wentworth Abe. Berlangt: Gute Painter. 168 Dapton Str. fined Berlangt: Painters, guter Lobn. A. Shoenheiber, Fimburft. 38a. jamol Berlangt: Guter Rodidneiber ober Mibden als Belfer. 240 BB. Dibifion Gtr., hinten, oben. famobi? Beriangt: Gin guter Rodidueiber. 983 20. Laft

Brachtiges Raturbild.

NIAGARA FALLS MIN CHICAGO

Kundgemalbe der Erromigmeten. Baumwoliplan tage am Miffifipi. Badaid Moe. und hubbart Court. Offen idglich und Sonntags don 10 Uhr Morgens die 10 Uhr Abends. Sintritt 30 Cents Kinder 25 Gents.

Berlangt: Franen und Dabden

Baben und Pabriten Berlangt: Gine gute Raberin in's Saus. Rachzuragen 51 R. Salfteb Str. Berlangt: Majdinenmabden an Gofen. Whitnet Chriftenfon & Co., 254 Monroe Str. mobil Berlangt: Rahmadden. 9 Johnson Str., uabe B. Tablor Str. Berlangt: Finifhers an Plufchcloats. Berlangt: Erfahrene Mafdinenmadden far Man el. 952 Milwaufee Abe. mobil Berlangt: Madden an tunftiden Blumen. Beablung während der Lehrzeit. Auch geübte Anofpeninder werden augenommen. 1488—1490 Milwaufer Berlangt: Majdinenmädden für Rabte und Ia-ichen. 78 Brigham Str., uabe Milmauker Abe. und D Mach mahimil Berlangt: Majdinen- und Gandmadden an Man El. 356 Clibourn Abe. 18malm Berlangt: Mehrere Majdinenmadden, auch flein um Bernen an Shoproden. 27 Cleveland Abe. fmbil Berlangt: Sechs gute Maschinenmähden, um an Neinen Köden zu arbeiten gegen sehr guten Lohn. 285 W. Rorth Abe.

Berlangt: Tuchtige Aleibermacherin fowie Lebr nabchen. 671 Wells Str. frundit

Beelangt: Gin gutes erftes Mafdinenmabchen und nehrere bei hand. hermann Stefe, 644 2B. 19. Str.

Sausarbeit. Berlangt: Gin Madden in fleiner Familie. 280 bilmautee Abe. Berlangt: 50 Madden. Gute Familien, gute Begabinng. 427 Dft Divifion Str., Prices. 8meisms Berlangt: Madden für gewöhnliche hausarbeit bei einer fleinen Familie. 584 S. Dalfteb Str. mobil Berlangt: Gutes Dabden bet einem jangen Che aar, leichte Arbeit und gute Behandlung. 633 Clebe Berlangt: Gin gutes beutides Madden, welches alle ausarbeiten bejorgen tann. 557 Welle Str., 3, Flat. Derlangt: Köchinnen, Madden für allgemeine Daus arbeit, Kindermadchen; Plätze frei. Mrs. & Weiser 20021 Indiana Noe. 18malw

Berlangt: Sofort, ein Midden für allgemeine Derbeit in lieiner Familie ohne Krinber. B Stone &. Flat, zwifden Divifion und Coethe Str. Berlangt: Ein gutes williges Mabchen von 15 bis 16 Jahren zur Aushilfe im Dausbalt bei einer fleinen Fa-milie. Oswald, 663 R. halfted Str. 2 Gefucht: Ein bentiches Dabden fucht Ragarbeit in's Dans. 14 Duffolb Str., oben. famobit Berlangt: Gin nettes Mädden für allgemeine Haus erbeit, guter Lohn. 572 M. Donne Ave. 18malmi

Derlangt: 2 gute Mabchen, eine für bie Ruche, bal Berlangt: Gutes Madden für Reftaurant. 867 29. 12. Str. mobimis Berlangt: Madden für fleine Familie. Gute Bohn. 206 Blue Island Ave. Berlangt: Ein gutes beutsches Mädchen für allge-meine Sausarbeit. 299 S. Hopne Abe. mobis Berlangt: Gin beutiches Mabchen für gewöhnlich bausarbeit. 703 Milmauter Abe. Berlangt: Frau ober Mabden für gewöhnlich Sausarbeit in Meiner Familie. 180 G. 19. Str. mbimis Berlangt: Gine Frau ober Madden über Min ber Ruche zu helfen. 173 Wells Str. Berlangt: Gine orbnungsliebenbe Frau, um einen

diteren herrn den fleinen haushalt ju deforgen, am-gemessen Bezachtung det freundlichem Entgegenkom-men, man iende gefällight Ebresse mit näberer Angabe an die Office dieses Blattes unter D. 148 "Abeudpoft." Berlangt: Gutes Mabchen jum Geschirrwaschen, \$3.50 Referenzen. 280 Sedgwid otr. Berlangt: Gin Madden zum Wafden und Roden Keine Stubenarbeit und feine Kinder. 259 2B. 12. Str. oben. mobinit

Berlangt: Gin Mabden von 14-17 zu einem Rinbe 120 B. 11. Str., nahe Albland Ave. Berlangt: Gin gutes Mabden für gewöhnliche Sausarbeit. 1075 Datien Abe., Gar Moore Str. mbis Berlangt: Gin gutes Dabden für hausarbeit. 407 Berlangt: 200 Madden für bie besten Familien, Nordseite. 518 Wells Str., Fran upel. 18malwi Berlangt: Gin gutes Dabden für gewöhnliche Dausarbeit. Rieine Familie. 132 34. Str.

Berlangt: Gin beutides Dabden für leichte & Berlangt: Gine Frau. um einen hatben Tag tägt ausgubelfen. Paul A. Nehband. 210 Wells Str. Berlangt: Ein gutes Madden für gewöhnliche Sausarbeit. 703 Dillmautee Abe. Berlangt: Gin Rinbermabchen, 703 Milwaute

Berlangt: Eine gute Röchin und aweites Mädchen für Restaurant. Paul A. Nesband, 210 Wens Str. 8 Berlangt: Gin gntes Dadden fir gewöhnlich bausarbeit. Radgufragen 683 Sheffield Abe., oben Berlangt: Gin Mabden für allgemeine hausarbeit in einer Familie bon zwei Berjonen, guter Bohn be gablt. Kein hausreinigen. Rachzufragen Borm tags ober Abends 177 La Salle Ape., 2. Stage.

Berlangt: Eine gute Röchin und zweites Madchen, bas naben fann. 3639 Dichigan Ave. mobimis Berlangt: Madden ober Frau für allgemeine Saus-arbeit. Guter Lohn. 458 Dayton Str., nabe Webster Ube.

Berlangt: Gin gutes Madden für hausarbeit unb Rochen. Drei in Jamilie. Ilbs Milwanter Abe. Berlangt: Gin Mabden in einer fleinen Familie 182 Lincoln Abe. Berlangt: Gute Dienstmädden tonnen Plate erhalten bon Dirs. Saufen, 313 Robie Str. mabis

Berfangt: Dentiches Mabchen für hausarbeit. 119 La Salle Ube., 2. Flur. 6

Alexanders deutsche Gebeimbolb geische gentur. 181 W. Atabison Sir., And. Dalsied, Jimmer El, dringt irgend eiwas in Erfahrung auf privaten Wege, s. A. nach Berfommebene Gere Bertorene. Alle Geschandssäde unterlugt und Wegelgesenmeit, Schwindelien auf Berfangen aufgesowt. We einigte richtige deutsche Edigebungen unt der Stadt. Jeder, der in irgend weide Unannehmstädeiteiten verwickelt ist, niche vorhrechen. Cefeticher Rath frei. Offen Conntags die Wittag. 16malij. Berlangt: Ein gutes beutsches Mäbchen gegen guten Bohn und gute Behaublung. 235 MB. North Ave. fimo Eihne, Roten, Boards, Salvons und Menitills und falechte Schulden aller Art fosort collective. Allge-meine Seheimpolizis-Agentur. Erkfands-Angelgent-beiten Specialität. 76 Hills Ade., Immere 14. Offen Nembe die 8 Upr. Conntags die 11 Upr Bornittags. Schneidet dies aus. Berlangt: Ein gutes Diabchen für allgemeine Saus-arbeit. 93 Rewbury Abe., Parlor Floor. 15mlw0 Berlangt: Gin gutes Madden für hausarbeit bei einer Privatfamile. 4331 Wentworth Abe. ffamol Signs für Picnics. Salvon-Eröffnungen 21., werben biflig angefertigt. 124 Liberth Str., unten, hinten. 6 Berlangt: Ein ordentliches Mabden für gewöhn liche hausarbeit. 39 hammond Str., nahe Wisconfir Str. \$1.00 wird Ihnen auf jebe Waschine bedgütet, wenn Sie diese Anzeige mitbringen. Domestic \$25, Nem Some \$20. White \$12. Stanbarts \$15, Sonsehelt \$25, Mem Sonsehelt \$25, Mem Sie Sie Stanbarts \$15, Sonsehelt \$25, Memerican \$10. Singer 38 bis \$15, und haudert anbere hon \$5 an in der Domestic-Office. 216 S. Salieb Etr. Berlangt: Ein Mabden für allgemeine Dankarbeit 428 R. Afhland Abe. fmoo

Berlangt: Zwei Madchen für allgemeine hand-irbeit. 965 R. Clarf Str. bird Derlangt: Ein Zimmermabden, eine Rellnerin 180 O. Ranbolph Str. 16mailmi Berlangt: Ein gutes beutsches Mabden für ge-wöhnliche Sausarbeit in einer Leinen Pribal-Familie. R. Robenhausen. 943 R. Afhland Ave. fmobil

Berlangt: Gine gute Rranfenwärterin zwifchen 5-8 Uhr Abenba. 2019 Bladbamt Str. fmoo Berlangt: Mabchen ober Fran in Boarb. 14 Duffolb Str., oben. famebi? Berlangt: Gin gutel Mabden für hansarbeit. 804 Barrabee Str. famobil Berlangt: Gin tüchtiges Rabden für Rachenarbeit. \$76—378 M. 12. Str. famo?

Berlangt: Sute Mädden für hausarbeit in Stab und Land. herrschaften werden gut bebient bei G Duste, 448 Milwautes Abe. Berlangt: Rabden für gewöhnliche Rüchenarbeit 181 R. Clarf Str. friamo

Berlangt: Manner und Granen.

Berlangt: Ein dentsches Mädigen, an Tischen all gutvarten und ein junger Mann für allgemeine Ar beit. 76 Wells Str., Basement. Berlangt: Gerren, und Damen, um eine gat gab-lende Arbeit ju erlernen, Ed. fonnen bie Arbeit gu Daufe ihun. Rachgufrugen: A. Muller, 27 Bill Joland Ave.

Ctellungen fuden: Manner.

Cejacht: Gin junger Denticher fucht Stellung bolletten. Raun Caution ftellen. Abr. B. Gelacht: Ein lotiber Munn mitlleren Albers mit guttr handichrift, ber bentichen, englischen frangoli-ichen, traitentichen und hanischen Sprache im Mon-und Schrift machtig, fucht eine feinen Kenntriffen end-prechende Stellung, abr. B. 152, "Abendpoft." Cefuckt: Ein gewandtet, lbjähriger Dentscher mit juten Schulkenntiffen, gelernter holzdrecksler, lucht rgendwelche Beschäftigung. Abr. 81 Barclah Ctr. 3 Gelucht: Ein guter, ehrlicher, Tatholifcher Mann wunfcht eine Stellung als Janitor, Rachtwächter ober Selfer an ber Bax. Norbjette. Giebt nicht auf Lohn. Abreffer D. 128, "Abendpoft".

Befacht: Bader, ber felbftanbig arbeitet, fucht einen Blag in ber Country, Offerten unter D. 128, "Ubende Sefucht: Ein gebildeter Deuticher mit guter Sand-forift, welcher Bierde pupen und Buggy wafden tunn, just eine beuernde Beschäftigung. Abr. F. 104 Abend-poft.

Gefucht: Ein junger Mann fucht eine Beschäftigung. 133 Brown Str., bei Müller.

Gefucht: Gin Bacter als zweite Dand fucht eine gute Stelle. 133 Brown Str., bei Miller.

Stellungen fuchen: Brauen.

Gefacht: Ein benifches Mabden fucht eine beffere Stelle für Sausarbeit. 91 Canalport Ave. 6 Gefucht: Gine junge Frau fucht Beschäftigung für ben halben Tag. Abt. F. 144, Abenbpoft: " Cefucht: Daushalterin fucht Play. 501 Wood Str., torbweftfeite, hinten eine Treppe. mobil Beincht: Gine Fran in mittieren Jahren. I. Rlaffe Röchin, fucht Stelle im Bestaurant ober bei Bustines Lunch. Rachgutragen im Candy-Store, George und Southport ibe. Gefucht: Eine beutiche Frau mit Rind wünfcht Stelle als haushalterin. 739 hote Ave. Gefucht: Familienwolfche, Sie ver Dugend. Rach-jufragen die ganze Woche. 140 Wilmot Ave., hinten. harterre. Gesucht: Zwei Franen wünschen Familien- und Boarberd-Wiche billig in's Dans zu nehmen zum Waschen und Bügeln. 411 Maxwell Str. samobis

Beirathegefuche.

Deirathögesuch Gin junges Fraulein wünscht mit einem intestigenten Deren bekannt zu werben. Abreffe: D. 168. "Weendpost".

Bu miethen gefucht.

Gefucht: Ein junger Mann wünficht möblirtell Zimmer und Board, am liebsten dei alleinstehender Fran. Rordfeite. Abr. G. 155 "Abendpost". mubil

Perfonliches.

Ein Anwalt untersucht Abftracte für E. C. S. Dubley, Room 1119 Chamber Commerce, 142 Bafbington Str. famobill

Große Kusmahl in- und ausländischer Singdigel fode alle Gorien Käfige und importieler Samen. Nies zu diligken Preisen. Somniags offen. 100 Blue Jeland Ade.

Gefunden: Ein Pferd, braunet Fuchs, an Jefferfon Abe., nabe Milwauter Abe. Jefferson Todon Dall Joachim Miller. friamot

Im beutichen Collegium far Debigiu unb Geburfshilfe, 312 Robie Str., an Mid-banden Une und Erfitmben Str., werden Krante fe-ben Anchmittag von 3 bis 5 Uhr frei behandelt.

heitathägeluch. Eine alleinstebenbe Dame mittlerer Jahre judt eine Stelle als haushalterin bei einem Wiitwer ohne Kinber behufs Berbeirathang. Sid James Abe. Ru vermiethen. Bu bermiethen: Ein guter Barbjerihob sofort ju ber-miethen, eine gute Gefegenheit für den rechten Menn. Ru erfragen im Saloon. Ede Wilmot und Armitage Abe., nahe Milwantee Abe. Bu bermiethen: Store, paffend für einen Sattler ober fonftiges Gefcaft. 1125 9t. Galfteb Str. Bu bermiethen: Gin freundlich möblirtes Zimimer in einer Privatfamilie. 3125 Forest Abe. Bu bermiethen: Jum 1. Juni, eine Cottage großem Garten nahe Douglas Park. Räheres Bafhtenaw Ave. Berlangt: Gin anftanbiger Miether. 48 Pine Str. Gine beutiche Frau municht gwei Roomers. 58 Sigel Bu bermiethen: 2 foone Zimmer, möblirt, ein gro-ges Front und ein Bettzimmer, gubummen ober affein. 1000 R. Salfted Ser. Bu bermiethen: Store und Wohnung mit Staffung. Rachzustagen Wendelin Boffmer, Lincoln Abe. und Washington Str., Bowmanville. 15mailwi Möblirte Bimmer mit ober ohne Board. 75 Brigham Str., binten. 3u bermteiben: 3 Jimmer in Taufch für Sausarbeit. G. Melms. 85 Churchbill Str. bir Bu berfaufen: Candy, Cigarren und Top Store. Berlangt: Eine beutiche Familie ift bereit, einem ober zwei gut empfohlenen Gerren fein möblirte Wohnung Su vermiethen: Ein Store mit 4 Humnern und Stall Ausgezeichnete Lage für irgend ein Geldbit, dejonders Dry Goods, Nootheke. Schub- und hard-ware-Geschie, Kachzulragen ist 1 51. Ete. Lemaitwo 9-16ma4 Berlangt: Boarbers. 1390 50. Gtr.

In vermiethen: Eine helle, luftige halle für Union-Bereine bei Lag und Abends. Billig, 121—123 R. Deb-plaines Cir. Raplimos

In vertaufen: Wegen Abreife billig, Rochberd, Beten, Tifche, Stuble, Tepbice. all Ogden Abe., oben, Bu bertaufen: Gin feines Buggh-Bferb nebft Gefirt, billig. Bu erfragen 1489 R. California Ave. An verlaufen: Ein Pool-Tifch, febr billig. 280 %. Balneb Str. frfamos

Ju bertaufen: Leafe. Wöhrl ze. einst 12 Jint Plats an Indiana. nahe Chirt Str.; Einfoumen tro Bloo per Plonat, Kente Sed per Monat; wegen Berfa-fens der Stadt. Udreffe J. 54 Abendpoft. 12malws Blumen-Pflangen find zu baben in Crawland, nem ber Steinhard, fo billig als irgendwo in der Stadt. John Paulus.

Erfolgreiche Behandung ber Frauentransbeiten. Bhiddrige Erfahrung. Dr. Nöfch. Jimmer 20, 112 Khamd Str., Sde Clark. Bon 12 dis 4; Connings dar I dis L. 250,000 Dollars ju verleiben auf Grundeigenthum gu 5 und 5½ Prozent Zinien. R. Comth. 620 R. Robet Str., gegenüber Wicker Park.

\$50 Belohnung für jeden Fall von hauftrank-beit, granulirten Angentiedern, Ansfalsog ober Schnot-tpolden, den Colivers dermit-Salde nicht beilt. Sie die Schackel. 174 E. Rabijon Str.

Dr. Outchinfon in feiner Privat - Difpenfurg. 125 S. Clarf Sc., gibt beieflich ober nifndlich freise Bach in allen fpecielen Buts ober Nervenkraussteiten. Dr. Hritchinfons Mittel beiten ichnell, dauernd und mit geringen Kosten. Covendiumben: O Boum. die 8 Uh. Rachm. Sowntags 10 bis L. Simmer 68 d.44. Samplif

Grundeigenthum und Banfer.

Große Bargaink

Sidere Gelbanlagen. hier ift ber Plat um Gelb gu maden.

Unfere Ste Gullerton Mbe. Abbition gu Chicago tft jest balb gang ansbertanft.

Falls Ihr etwas dabom an haben wänscht is endfalls Ihr etwas dabom an haben wänscht is endfhirejt End reich.
Diese Gigenthum liegt 75 Juh über bem Wichigun
Ere und ist daher überand gefund.
Wahndof zwei Blods don dem Eigenthum an im
Tanhölf de Kirchen und Schulen in der Nöde.
Anthölische Kirchen und Schulen in der Nöde.
Ihr folltet diese Gelegendeit nicht berfäumen, Enns
Ersparuisse anzulegen. wo sie Kuch bestimmt eines
guten Gewinn drungen dereben.
Die werigen noch überigen Kotten offeriren wir zu Kuch
und aufwärtig sie find virtsich billig zu bled.
Wie daben ebenfalls noch einige jener ansgewähltes
Fullerton noe. Geschäftstronts zu 8475. Thes ist gerabe
Lisd her bat weniger, als an 18 4475. Thes ist gerabe per lot weniger, als an ber anberen

Sirabe verlangt wird.

Se ge ht keinen Jrrthum.
Diese Botten liegen nicht lie der 13 Neilen weit in B. Antien weit in B.

Bonis M. Trapet & Ca. 97 Dearborn Str. und 692 Rorth Abe., nahe Clark Str. Unfere Rorth Abe. Office ift jeben Abend bis 9 Mir

Ju verkaufen: Bisig. 11/2 Bots (125x37%) im Berrn Ave., nahe Addijon Ave.. Lane Park in brachtvoller Bage. Gars, Debot in nächfter Kähe. Kur Keilbengkraße. feine Geschäftshäufer, 6300 daar, du Ket det leichten Bedingungen. Auskunft ertheilt Gente "Abendvoft".

Ju verfaufen: 406 Wells Str. \$5000 fcones. Midd. Wohnhaus. S Juh Lot.

Su bertaufen: Cottage mit acht Simmern, 2005a, jum Fortschaffen. 18 S. Unton Str., nabe Ranbolds. Rachaufragen nach 12 Uhr 112 W. Dibifton Str., Mr. Raufe. Ju berkaufen: Spottbillig, Ein großes zweiftödiges Framedaus mit Vot. 967 P. Wassbienam Abe., nab dumbold Park. Breis 21500 daar. Radgufragen deim Eigenthümer. 20 W. 13. Str., C. W. Schlog, Vinallind

Birgain. Ein 10 Prozent bringendes Grundeigen-thum. \$5000. \$3000 bear, Neft auf Zeit. 400 Weils Str., nahe Division. Ju erfragen 375 Weils Str. 3n verfnufen: Billig. Bon einem Baubetein, gwei Stiede Grundeigenthum. Borgusprechen in ber Office, 583 G. halited Gtr. finobimid Bu bertanfen: Gin zweiftodiges haus jum Fort-haffen, fehr billig. Ro. 280 R. halfteb Str. ffamoi gu vertunten: Billig: schone 4-Jimmer-Cottages un ineeln Str., pwischen 44. und 45. Str. 154 bis 8100 aax; No womatlich. X. BB. Modife. Sigenthümer, twaitio

Befdaftsgelegenheiten.

Ru vertaufen: Der Barber Shop Suboft Ede Rate bolph und State Str., Central Mufit Sall Builbing. famoi Au bertaufen: Ein gut lohnenbes Sattler-Geschäft auf ber Subfeite in einer haupt Geschäfte-Grafte. Gute Urlache zu bertaufen. Abr. Apothefe, 2169 Archer De. Bu berkaufen: Gin gutgebenber Saloon mit hauf und Lot wegen Abreife. 1619 28. 47. Str. 16mailw!

Ru verkaufen: Ein gutgebendes Barbiergeschaft mit drei Stühlen. Eigenthumer hat ein auberes Befchaft. 782 Lincoln Abe. Bu verkaufen: Gutgehendes Delikatessen-Geschäft. mit Ice Cream-Barlor. 174 Rorth Abe. momisat Bu berkaufen: Gin guter Saloon, Krantheitshalber. 502 Blue Jeland Ave. 18malwe

Bu bertaufen: Billig. Gine Zeitungeroute. Barrabee Str., unten. mobis Au berkauten: Ein gutgehender Ed-Grocery Store mit Galoon, feine gute Ginxighung, vollständiges Rager, gutes Pferd und Wagen. \$1800, werih \$2400. muchs Bu verkaufen: Ein gutgebenber Bader-, Candy- und Ligarren-Store. 283 R. Afhland Ave. mobimis Bu berkaufen: Baderet und Confectionerys, Tabak und Cigarren-Store. 709 R. Afhland Abe. famobill Bu verfaufen: Gin gut gehendes Delitateffen-Ge-ichaft, billig. 323 Larrabee Str. finobio

Ju verkaufen: Ein gutgehender Saloon, zwei Brl. Bier täglich; Reale zwei Jahre; wegen Krantheit in den Familie. Süboft-Ede Sedgwick und Eugene Str. famod Ru berfaufen: Ein gutgehenber Galoon, franfheits Bu verkaufen: Gine Büderei mit Pferd und Wagen. Abr. F. 134 "Abendpost". 15mailm! Ju verfaufen: Reftaurant für ben Spottpreis von

In bertaufen: 2 Rannen Mild-Route mit Pferb und Wagen, 592 Weft 14. Str. 14m2m1 Bu bertaufen: Saloon. 559 29. 13. Str. 16mailw8 Achtung! Saloonkeeperd, Achtung! Ein vollständig und gut eingerichteter Saloon mit Booltable und gro-ser salle im erfen Stod, bling zu vermieben. Ber den techten Wann eine ausgezeignete Gelegenheit, ein gurts Geschäft zu Wornerhmen. Näheres der Joseph Demling, 1196 Armitage übe.

Gefhäftstheilhaber.

Bartner berlangt: Für ein gut etablirtes Beichen-beftattungs-Geschäft, mit neuer und bortrefflicher Ein-richtung, wird ein activer Theilhaber gefucht. ASB Albland Abe. Berlangt: Ein junger Mann als Bartner mit \$500 Rapital in ein gutes Grocery und Butcher-Gefcafe. Udr. F. 124 Abendpoft.

Rauf- und Bertaufs-Ungebote.

Bu bertaufen: Mabel und Piano. Rachguftagen Bu berfausen: 5 große Mauleset, fähig für jede Arbeit, sowie auch Perde, werden sportbillig bet-taust. Rein Gebrauch dasüx. Zu erfundigen 1867 C. Bincoln Six., nahe Bine Jesand Ave. Bu bertaufen: Gin hartholy-Bartor-Foldingbett. 277 Gebowid Str., Cottage, hinten. Bargains: Beinahe neue Lonnge 85, ichone Gad-berobe 87.50, feine 7 Gibel Bulfo Harior-Giurichtung 818. Bringt Gelb, müffen berfaufen. 106 B. Rhams Str. Bu bertaufen: Wurftmacherei-Sinrichtung, billig. 5212 Justine Ave. samobil

Bu berkaufen: Große Austwahl von Salvon-Einrichtungen, dom Eingenteften dis zum Einfachten, von allen Größen; eind verden siche fehr billig anf Erber gemacht. And Villiards und Booltische, neue und alte, ehr billig. Rommit selber für die Factors der ichreibt. Bestarte und wir werden vorsprechen. Thus. Vanis Anstone der Bestarte und wir werden vorsprechen. Thus. Vallow

nur Sorien Rahmaschinen garantirt für fünf Jahre; Preis von \$10 bis \$25. 246 S. Palsted Str., Contedenier & Sperdel.

Wer Geld auf Chattels oder Realestats-Mortgaged raucht zu niedrigen Zinsen, spreche der im Zümmer 4. Aimes-Gedäude, Erte Fifth Ave. und Washungton itr. Ikmaliviä

Cherens Institut für Aleibermachen, 212 S. halfteb Str. Bamen und Töchter bekommen gründliche And-bildung im Jufchneiben, Anpassen, Nächen, Oraptrent und Ansertigen bon Kleibern, Jakelb und Kinder-Garderode es.

Das Frikche.

Erjählung von Gräfin DR. Renferling.

(15. Fortfegung.) Rein, taffen Gie mich nicht allein! rief jener und hielt fich an ihm fest. Die mich holen werden, tommen ichon von felbit. Aber wenn fie mich fort: tragen, bin ich nicht mehr babei

Und als Aften rathlos fcmieg: "3ch habe nicht geglaubt, bag ich fterben mußte ... meinte ich tonnte nicht fallen, aber dab't nichts, Berr Rittmeifter, wir haben boch gefiegt . . . Und ber geftrige Tag . . . ber Ritt unter Die Feinbe! Es war boch fcon "

Er unterbrach fich völlig erschöpft. Im Ruden ber beiben erscholl Bferbegetrappel. Aften brehte fich banach um. Der Ronig tam geritten, umgeben von feinem Gefelge.

Er ritt bicht heran, und Felbern er blidte ihn jest auch. Da tam ber Glang feines Rnabenlächelns noch einmal über fein Beficht. Er bob in frohlodenber Bewegung, beibe Urme, ftredte fie bem Ronige entgegen und rief mit fdmacher, aber beutlich vernehmbarer Stimme! "Boch lebe ber Ronig!"

Dann fanten bie Arme wieber gur Erbe, und ber Ropf fiel fchwer auf Aftens

Der Runig beugte fich vom Pferbe. "Tobt!" fagte er bann gu Aften: "Bie beißt biefer junge Belb?"

"Seconbelieutenant von Felbern, Der Ronig betrachtete beibe; ihm mochte einfallen, wie oft ber blonbe Rnabentopf mohl fo an feiner Mutter Bruft geruht, wie er jest an ber Bruft

bes tapferen Rameraden rubte. Er mar beinahe noch ein Rind, und bod!....

"Schreiben Gie feiner Mutter, ich traure mit ihr um unfern jungen Sel= ben, " fagte er und ritt ergriffen fort. Der 17. August mar tein Ruhetag

für bie Armeen. Es murben eilig weistere Streitfrafte herbeigezogen und bas erfte Armeecorps auf ber Ditfeite von Det aufgestellt; auf ber Beftfeite vervollftanbigten fieben Corps ben eifernen Riegel, ber Bagaine bas Thor gu ber in's Innere Frankreichs, nach Berbun führenden Strafe ichließen

Um fechs Uhr am 18. Morgens traf ber beutsche Bundesfelbherr auf ber Un: bobe zwifden Flavigny und Rezonville ein und übernahm ben oberften Befehl. Aften folgte mit bufterer Bufriebenheit ben Bor: bereitungen gur entscheibenben Schlacht. Er war entichloffen, biefe nicht gu über: leben. Ja, er hatte eine formliche Gehn= fuch empfunden, als er Felberns blonben Ropf am Tage vorher in die feindliche Erbe gebettet, fo ftill fich gu ihm gu ftreden, wie ber vor Rurgem fo Rührige Rein bofer Bille tonnte ben mehr treffen, tein hartes Urtheil ihm ein Leib gufugen . . . Er hatte fein Knabenlächeln auf ben

Lippen, und fah aus, als foliefe er. Das maren am Morgen bes Berlet: ten Gefühle gemefen, aber wie ber Tag porfdritt und über bem Schwanten ber Entscheidung vergaß er fie und gab bem eigenen Gefcid teine Bebeutung mehr, mur noch an bas Gange bentenb unb ben einen Bunich empfindend, mitmir= fen gu burfen, um ben Gieg gu errins

Und welch ein Rampfen wird bies

Auf ber Chauffee von Deb-Bring ruate die erste Garpeoinisson por und nahm im Lauffdritt bie ber Lange nach von Granaten bestrichene Strafe.

Baume murben niebergeriffen, Steine und Erbe aufgewühlt, und balb ward bas Feuer mit jebem Schritt pormarts morberifcher. Roch mar bie Divifion nicht taufenb Schritt por, als ichon ihre Kompagnien bezimirt worben maren. Dort fiel ber Saupts mann beim erften Rommanbo, ein zweis ter, ein britter nach ihm; wo bie Sahne vorbrang, blieben Saufen von Bermun= beten liegen. Inbeg immer wieder ent-rig eine Sand fie ber anberen, bie traftlos fant, und hoch flatterte fie in ber Luft, naher nach bem Artilleriefeuer ber Frampofen gu. Erbe nicht mehr bilbete ben Beg, Leichen bilbeten ihn, unb marterfdutternbes Gefdrei, Geftohn, Beminfel tonte über fie bin; aber bie noch Lebenben rudten vor, und follte nur ber lette an's Biel gelangen! Ber bentt ba noch an fich felbft, an bas Bleine, eigene Gefdid? Bas hat bas gu bebeuten neben bem einen, alles vers folingenben 3med?

Es gab eine Stunde an jenem Tage, ba hatte bie lebermenfdliches leiftenbe Infanterie bas verzweifelnbe Gefühl, es wurden alle Opfer nichts nuten, fie konne fich wohl vernichten laffen, aber nicht fiegen; benn bie Artillerie tam nicht heran, und auch bie Bommern und Sachfen, bie gur Unterftugung erwartet wurden, tonnten nicht fo ichnell vor= ruden. Zwifden vier und funf Uhr ftanb alles auf bem Spiele, benn ber rechte Flagel ber furchtbar gerftorten Infan-terie gerieth in's Banten. Rach Gudoften schauten sehnfüchtig bie Bene: rale, icaute in boditer Aufregung Moltte, welcher bie Bagichale bes Gieges trop allen Tobesmuthes ber Deuts fonnt fomanten fah.

Da endlich tamen fie, bie weithin glangenben Maffen, und Moltte ritt bnen entgegen auf ichaumenbem Pferbe. Raum in ihrer Rabe, gieht er ben Des gen, ruft ihnen gu, alles tame auf ibr volles Ginfegen an. Gin Surrah! bochwogenber Begeisterung antwortet aus ben Reihen, und pormarts geht es unter ber Führung bes großen Chefs bes Generalftabes. Er felbft fest fic als ber Borberfte bem Feuer aus. nach ruden im fturmfdritt bie Rolon: nen. Sie halt nichts mehr gurud, un= wiberftehlich werfen fie jest ben Feinb. Aften als ber milbeste voran. Gine Rugel fauft burch feinen Belm, eine anbere trifft feinen linten Arm. Aber er fühlt beibes taum Bormarts, vora liegen werben, wenn Sie viele folde wärts! solange er noch kann. Jeht fteigt fein Pferb mitten im Getummel. Eine Rlinge fauft gegen fein Geficht. Er wehrt fie ab; eine andere trifft ibn swiften benRippen; aber ber George-

thaler liegt bort unterm Tuch ber Uni: form und fie gleitet an ihm ab. Er felbst trifft, er weiß taum wen und wie Denn es ift nicht wie auf ber Menfur, wo man gegen einen nur fieht und im heftigften Rampfe noch berechnen und überfehen fann. Sier überfieht man nichts, berechnet man nichts! Rugel, Degen, Rotben, alles ift auf ben einen gerichtet, und bas geangstigte Pferb baumt fich und beeintrachtigt bas Ram: pfen feines Reiters. Aber auch bie Rraft verdoppelt, vervierfacht fich und hier gelingt, was man bei ruhigem Blute fur unmöglich halt: einer tampft erfolgreich gegen zehn, gegen zwölf, rei-tet fie nieber, fticht fie wom Pferbe, ger-ftreut fie in die Weite

Mls ber Rittmeifter für eine Ge= funde freien Blid hatte, fah er, bag er allein in einer feindlichen Rolonne Bon ben Geinen abgedrängt, wie, tonnte er nicht ergrunden, hatte er nur noch ben einen bochfturmenben Gebanten: " Sier fann ich nicht heraus!" Aber bleiben wollte er unter einem feind= lichen Geleite, wie noch feiner vor ihm Und fo fah er fie um fich fallen,

manten, weichen ... Run brangte er auch gegen bie feinbliche Fahne und riß sie ihrem Träger aus ben handen. Gin anderer that einen Schlag gegen ihn; boch er traf bie Stute bie Aften ritt. Das vermunbete Thier rafte gur Geite und quer über's Feld gurud, aus bem Bereich ber Feinde. Der Reiter hielt ben feinblichen Abler in ber Linten, aber bas Blut ftromte aus bem Arm, und er: Schöpft fant er gur Erbe, gerabe als ihn preugische Farben umftanben und feine wilbjagenbe Stute aufgehalten murbe.

Es gibt feine Rugel für ben, ber fie fucht. Alls es Abend mar fag ber Ritt= perbunben, muthlos auf meifter Erbe und bachte über beiher Sat nach. Er faßte Diefen es felbft nicht, bag er aus biefem Rampfe gefommen mar und feine weiteren Bunben als bie Fleischwunde im Urm und eine Schurfung an ber rechten Ropffeite hatte. Gin paar Tage Ruhe und beibe murben von felbit beilen, hatte ber Argt

Der Emmübete fpurte jest boch fo etwas wie Fieber. Er wollte an Frie-berite fchreiben. Er hatte es ja verfprochen und tonnte ja auch vieles fchrei: ben, g. B.: ber Gieg ift unfer, ein ent: fcheibenber Sieg, und ich habe ihn er= tampfen helfen. Dich erwartet bafür die Strafe ber Insubordination. Biel: leicht Festung, vielleicht Berfetung ober auch Degradirung!.... Und er lachte bitter für fich. Dann wieder muhte er fich, barüber nachzubenten, wie er ben eignen Sall beurtheilen murbe, wenn er als fein Borgefetter ju richten hatte, und tam ju ber finfteren Ertenntnig: fein General hatte recht. Er, Aften, hatte bleiben muffen, mobin er beorbert mar. Denn, welcher Felbherr fonnte eine Ur: mee, in ber jeber Gingelne nach Gutbun: fen ben ihm anvertrauten Poften gu ver: laffen fich für berechtigt halt, je gum Siege führen?

Gin Offigier trat gu ihm und rief im Duntlen feinen Ramen. "Bier," antwortete ber Bermunbete

und erhob fich von ber Grbe. "Gie follen mir jum General folgen.

Er halt nicht weit von hier. " Es war bem Rittmeifter recht. Lie ber bas Urtheil heute als morgen bo: Aber fein Blut brohte boch Minute ihm bie Bu fprengen, als er feinen General in unmittelbarer Rabe bes Ronigs fab. Da ftanb Bismard mit Ropfe. Er faltete eben ein Blatt gu= fammen, bas er nach bem Diftat bes Ronigs beim Scheine bes Bachtfeuers und eines nicht weit bavon brennenben Saufes beidrieben. Jebenfalls bie Siegesnachricht, über welche bie Bufriebenheit in all ben ernften Mannergefich: tern fich malte. Da ftand auch Graf Moltte mit ben tlugen, wie in feinen Stahl gearbeiteten Bugen und ber Rriegsminifter von Roon. Letterer bei einem Martetenber, ber bie Flafchen ber brei Berren mit feinem zweifelhaften Rot= fpon fullte. Die Berren und an= bere neben ihnen faben alle er: hitt, ermubet und boch glud: lich aus. Des Ronigs fcones Geficht trug einen Ausbrud ebler, ernfter, nach: bentlicher Milbe, welcher bem Schuldbe-

mußten troftverheißend ichien. Ge bauerte etliche Minuten, mabrend welcher ber Rittmeifter im Sintergrunde ftand, ehe nach einigen Borten bes bes nachrichtigten Generals biefes eble Geficht fich zu ihm tehrte und ber Monarch

ibn aufmertfam betrachtete. "Rittmeifter von Aften," borte er bann ben Ronig fagen, "Ihr General hat Gie mir foeben tabelnb zugleich und ruhmend genannt. Gie haben vorgeftern allein an ber Spite Ihrer Schwadron eine große Uebergahl von Feinden gefolagen und ein feindliches Gefdut genommen; Gie haben hente eine feinb= liche Rolanne jum Beiden gebracht und mie burch ein Bunder ihr die Fahne ent: riffen; aber Gie haben ben Befehl 3hres Generals nicht befolgt und ben Boften verlaffen, auf ben er fie gestellt. Das lettere ift ein ichweres Bergeben. Bes: halb haben Gie bas gethan?"

Aften richtete fich gur vollen Bobe auf. "Majeftat, mir mar befohlen, bie Rudtebr ber Rameraben, welche bie feinblichen Regimenter burchbrechen muß: ten, gu beden. Die Gefcute, bie am Balbesfaume aufgepflangt maren, bebrobten biefe Rudtehr; um fie fammels ten fich bie taum gerftreuten Feinbe auf's neue. 3ch verlies meinen Boften, um

bice Befchuse gu nehmen." Der Ronig wendete ben Ropf gu ben beiben Generalen, bie hinter ihm ftan-

"Meine Berren, was haben Gie ba:

rauf zu fagen?" Unter ben buichigen Brauen Bloben: bachs blitten bie icharfen Augen wie ftablerne Degenfpipen. Rergengrabe antwortete er mit grimmiger Diene: "Daß Gure Majeftat niemals unter-Solbaten baben. "

(Fortfehung folgt.)

Mberglanbe.

Bezüglich bes unter ben Fischern, na-mentlich ben englischen, bereichenben Aberglaubens erzählten bie "Times" bon ben Fischern eines Dorfes an ben Ufern von Portibire, bag es bafelbit bie in die neueste Zeit für ein Fischerboot als ein Unglüd gelte, wenn es seine Nete verlore oder keine Fische sange. Die Matrosen dieses Schiffes und die Frauen ber Befehlshaber besfelben bat: ten bann bie Gewohnheit, fich um Dit ternacht ju bereinigen, eine Taube gu töbten, ihr bas Berg auszureißen, basfelbe mit Rabeln gu bestechen und es bann auf einem Roblenfeuer gu braten. Diefe Operation giebe bie boswillige Bauberin, welche über bas Schiff alles Unbeil heraufzubeichworen fuche, heran. Wenn bann bie Bauberin gekommen fei, mache man ihr Geichenke, eins immer fconer als bas andere. Wenn ein Fabr zeug während mehrerer Tage feine gifche fängt, fo muß ber erfte Fifch, ber in feine Rete geht, bei ber Rudfehr als Sulbi: gung ber Schidfalsgottin verbrannt wer Alle bierfüßigen Thiere bebeuten Unglud, und unter ihnen ift bas Schwein am meiften berrufen. Gein Rame ift fo in Ungunft, bag, wenn ter felbe beim Ginfchiffen ober beim Ret auswerfen ausgesprochen wird, bie Ar beit fofort eingestellt wirb, um ber un: gludlichen Borbebeutung ju entgeben, Manchmal wird fogar bas hinausgehen auf bas Meer für ben gangen Tag ein Benn ber Fifcher einen hund ober ei

ne tobte Rate antrifft, inbem er in fein Fabrzeug fteigen will, fo bleibt er ber ganzen Tag ju Saufe, und wenn er, in Begriff fich einzuschiffen, feine Leiner und feine Rege tragt, und er begegnet irgend einer Grau, jo halt er bies fur ein folechtes Borgeichen ; felbft bann, wenn es feine eigene Frau ober Tochter ware Much haben die Frauen beshalb tie Ge wohnheit, icon in ber Entfernung fich abzumenben und bem Fifcher ben Ruden jugutehren, um ihm ben ungunftigen Einbrud gu erfparen. Wenn ein Fifcher feinen Sohn nach feinen Bafferftiefeln foidt,fo muß fie berfelbe unter bem Urm tragen. Tragt er fie auf ber Schulter, fo würbe der Bater unter keinen Um ständen an dem Tage in See gehen. Uebrigens gelten nicht blos Menschen und Thiere als von schleckter Borbedeutung. Gelbft Gegenftanbe find Ungluds boten. Dan nennt beshalb ein Gi nur Runde. Endlich, trop aller Tourage und aller Bewöhnung an bie G . bren bes Meeres unter ben englischen Bijdern, war es, wie bie "Times" ergablt, einem ibrer Correspondenten unmöglich, einen Fifder gu beivegen, nach bem brei Rilo. meter entfernt gelegenen Do:fe in bet Mitternacht ju geben, obgleich er ihm ba-für 50 Francs bot. Go graß ift ber Aberglaube unter ben Bewohnern und bie Furcht bor Boltergeiftern und anderer Teufelei. Diefer lette Aberglaube, meint bas Blatt, bem wir biefe Diirthei lung entnehmen, hat viel Mehnlichteit mit bemjenigen, ber in gewiffen Wegen= ben Franfreichs berricht, befonbers in ber Bretagne, und man wird eine Beffer rung nur erwarten fonnen von ber fort fdreitenben Bilbung.

- Auch eine Abreffe. Un herrn Lubwig Grashuber, Buchthausge= fangener Bohlgeboren in 3widau.

- Mus ber Schule. & hrer: Schon ftanben fich bie beiben heere in Schlachtordnung gegenüber, ba ertonte ber Schredensruf — (abjegend.) Ber wirft benn ba mit Bapierfugeln ?

- En passant. Erfter Gauner : ber Hunengestalt und dem fraftvollen | Wo bait den iconen Rock gefautt? Zweiter Gauner : Sab bie Firma nicht lefen tonnen, 's ging ju rafc!

- 3m Geebabe. Geemeier : Aber, herr Proteffor, Sie werben boch nicht mit ber Brille baben wollen ? Brofefior (jum erften Male im Geebabe) : Aber befter Mann, fo gang nadt mag ich nicht gebn.

- Unguberläffig. Ontel Beift Du, Schwägerin, Dein Mann ift burchaus unzuverläffig. Man hat mir feinen Buftand fo arg gefdilbert, baß ich eigens hierher reifte, um ihn gum letten Dale gu feben, und jest ift er boch nicht gestorben !

Im Berhaltnif ju ihrer Berbreitung reduct Die "Abendpoft" Die niedrigften Anzeigeges



Leben Rörpers.

Dn. August Koenig's

bas befte Mittel gegen

Bluttrantheiten, Leber u. Magenleiden.

Die Flafche Dr. August Ronig's Samburger Eropfen foftet 50 Cente, ober fünf Flafden \$2.00 ; in allen Apothefen ju baben.

THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, Md.

Dr. August Ronig's

Hamburger # KRÆUTERPFLASTER

ift ein gang vorzügliches heilmittel gegen Befdwüre, Conitimanben, Brande und Brud-beunden, Frofibenlen, Dabnerangen, etc.

25 Gis. bas Padet. In allen Apothefen ju baben. THE CHARLES A. YOGELER CO., Ballimore, Md.

Maffage und Beilgymnaftif.

Beder wasserdichte Kragen oder Manschette, auf welchen man fich verluffen kann,

Gel auf daß er nicht bricht! Richt vergilbt! Sout. trägt diese Marke.



Sat tein Bajgen nöthig. Kann in einem Augenblid rein abgewischt werden. Der einzige mit Leinwand gefütterte mafferdichte gragen im Markt.

Was ist

CASTORIA

Caftoria ift Dr. Samuel Bitcher's Medigin für Sänglinge und Rinder. Es ift frei von Opium, Morphium und anderen narfotischen Gubftangen. Es ift ein unschädlicher Erfat für schmerzstillende Tropfen und Sprups, sowie für Caftor : Del. Es ift angenehm. Geine Garantie ift, bag Millionen von Mittern ce feit breifig Jahren anwenden. Caftoria vertreibt Burmer und beschwichtigt Fieber. Caftoria verhindert Auswurf von fauren Speichel, heilt Diarrhoe und Bind-Rolif. Caftoria erleichtert Die Schmerzen beim Bahnen, heilt Berftopfung und Blahungen. Caftoria forbert bie Berbanung, reaulirt die Thatigfeit des Magens und Unterleibes, und bewirft gefunden, natürlichen Schlaf. Caftoria ift bas Univerfal-Mittel für Rinder und der Freund ber Mütter.

Caftoria.

"Caftoria ift eine ausgezeichnete Medigin für Rinber. Cehr oft haben uns Mutter bon feiner guten Birtung bei thren Rindern ergahlt." Dr. G. G. Dagood,

"Caftoria ift bas befte Mittel für Rinber, bas ich fenne. Soffentlich werden die Mutter balb baju tommen, bas wirfliche Intereffe ihrer Rinber eingufeben und Caftoria ju gebrauchen, anftatt jener vielen icablicen Quadfalbereien, wie Obium, Morphium, "ftillende" und betaubende Mittel, welche fie ihren Rinbern eingeben, um fle einem frühen Grabe

Conman, Art.

Caftoria. Caftoria ift für Rinber fo geeignet, bağ ich es

Ifeber als irgend ein anderes mir befanntes Mittel 111 Go. Orford St., Broofign, R. D.

"Unfere Mergte ber Rinber-Abtheilung haben in

ihrer auswärtigen Bragis mit Erfolg Caftoria an-gewandt, und tonnen baffelbe nicht genug ruhmen. Obgleich wir bei uns nur fogenannte regulare Debiginen anwenden, fo gefteben wir boch freimuthig, daß fich Caftoria durch feine guten Gigenfcaften wollflanbig unfere Bunft erworben bat.

United Hospital and Dispensary, Boiton, Maii Allen C. Smith, Braf.

The Centaur Company, 77 Murray Street, New York City.

Tansende

enft Ihr, day durch eine wunderbare Bor: fehung 3hr dem

Schicffal

entachen werdet, welches jeden Menschen erwartet, der eine Erfältung bernachläffigt ? Wift Ihr nicht, daß in unserm Lande Zaufende fterben, weil sie bei einer

leichten Erkältung

oder fonstigen brondpialen Leiden nicht fofort ihre Zuflucht nahmen zu jenem alten und allgemein anerkann: ten Seilmittel

Hale's Honey

OF

welches fichere Erleichterung verschafft, wenn eine Neigung

Schwindfucht

vorhanden ift. Erinnert Euch, daß diefes bewährte und zuverläß: fige Mittel gegen buften und Erfältung gu haben ift bei allen Apothefern.

Bite's Bahameh-Tropfen curiren in einer

Dr. WILLIAM CROSKEY,

139 Of Madifon Str., Bimmer 94,

Männer-Schwäche.

Bollige Biederherftellung ber Gefundheit und gefchlechtlichen Ruftigleit La Calle'iden Maftbarm-Behandlung.

Erfolgreich, wo alles Andere feblgeschlagen hal. Die La Galle'ide Rethode und ihre Borgige.

1. Applifation ber Mittel bireft am Gig ber Rrant

1. Applifation der Rittel bireft am Sig ber Krankheit.
2. Bermeibung ber Berbauung und Abschüng der Wirfsamfeit der Wittel.
3. Engere Annäherung an die debeutenden unteren Ochmungen der Klüdenmarksnerden aus der Wirdelfalle und deher erleichtertes Eindrüggegeberins und Klüdyalls.
4. Der Patient konn sich selbst mit sehr geringen Kohen den Arzheitelen.
5. Ihr Gedrauch erfordert feine Beränderung der Dict oder der Kedengsgewohnbeiten.
6. Sie sind ablolut unschalich.
7. Sie sind sablolut unschalich.
7. Sie sind kablolut unschalich.
7. Sie sind kablolut unschalich.
8. Eungsichen Geschieft Beränderung der Wischelbeit innerhalb weniger als einer halbe Stende. Stelbels innerhalb weniger als einer halbe Stende.
8. Annseichen: Geschieft Berdauung, Abbetitimangel, Admagerung, Gedächtlichten und der Koplineh. Berähalte und Geschalterung eine Stelbe der Stende.
8. Annseichen Geschieft Berdauung, Abbetitimangel, Abmagerung Gedächtlichten der Stende.
8. Annseichen Geschieft Berdauung, Abbetitimangen und Erröben. Dartschießteit, sehenfalsten und und Erröben. Entschalten der Allesseichen Geschieften der Mittel und halb, Koplineh, Abmeigung gegen Gesellschaft Unentschoffendeit, Wanngel an Willensfreit, Schüdterneheit u. f. w. Unsere Wehandelungen mit Wedigen über Wehandelungen mit Wedigen über Wehanden werben dirett un den affigirten Theilen angevondt.
Der La Salles der Verlauf der Verlauf der Konfleiten der Alteren. Alafe und Vorschörtie.

Bud mit Beugniffen und Gebrandeanweis fung gratis. Man fdreibe an Dr. Hand Trestow,

822 Broadway, New York, N. D.

Dr. Dodds widmet jeine besondere Aufmertjamteit allen dronischen Krantheiten. Gebeime Gefchlechtsund hautfrantheiten, Samorrhoiden und boartige Geichwure behandelt ohne Messer und ohne Berhinderung am Geschäft. Confuttation frei. 189 D. Rabison Str.

Sahnarşt. Bartors 1. 2. 3 und 4. 182 ft. Madijon Str., Ede Dalsie Schie Saline Industrials andszogogen. The College of the Col

Dr. Julius Dittmann, Deutscher Zahnargt, Office: 113 C. Medijen Ctr. | Zimmer 6.

Dr. C. SCHROEDER, Zahnarzt, 418 Milwaukee Ave., Ede Carpenier Etr. Bein Cedije 5–8 Dollars. Zähne idmerglos gezogen. feine, Fillung von Soe und aufwärts. Beite Arbeit gavantirt. 4juljs Dr. EMRICH. Sprechftunben: 8-9 Borm., 1-4 unb 6-7 Rachm.

487 W. OHICAGO AVI., ed: Afhiand Ab Zelephon Ro. 7250. 24[eb] BORSCH, Optiker 102 Berathet Eud mit mir über. E. WASH: NGTON ST Bufriedenheit gara n firl

Die besten und billigften Bruch-bänder fault man beimfzobrilan-ten Otto Kalteich, Roon 1, 133 Claer Ctr., Cite Madijar.

Bandwurm-Mittel, mert unfebtbar. 3 min ant anfebtbar. 3 min achte genan auf bie Dentenuniner im Ringie Gt.

in goldenes Buch für Alle.

Tie Schnebezustände und Geichichibirantheiten des Wenichen und
dern einzige, gründliche, siedere und
dere einzige, gründliche, sieder und
horelle dellung behandelnd, wird entsche hellung behandelnd, wird entsche hellung ich der Berringen gefang den Schnebe, der dere Berrin entsche "bortofrei, sonzigum versiegelt, englischer alle deutscher Sprache ver-treffire: Deutsche Kelkanstalt, spinistranspetten besinen beren singige, gründlich, fis-fonelle Heilung behandelt fiden getlanstattin St. Bou-ang bön 25 Cents, ober bere-cken, portospei, sorgjam be-unglisher als bentscher Spic-fipte: Deutschen Heilia-tine Street, St. Louis,

Alexander H. Revell & Co.,

Directe Importation

Orientalischer Rugs.

Wir haben soeben durch das Chicagoer Zoll. amt fünf weitere Ballen Orientalischer Rugs direct von Constantinopel erhalten, und werden dieselben von heute an zum Derkauf auslegen. Liebhaber des Schönen in antiken Orientalischen Rugs konnen fich einen feltenen Benuß verschaf. fen, indem fie mahrend diefer Woche unfer Beschäft besuchen.

Ecke RANDOLPH STR. und 5. AVE.



wo wir beffer im Stande find, die Intereffen unferer Kunden gu mabren. da der Raum viel heller und in jeder hinficht beffer eingerichtet ift für unser großes und zunehmendes Geschäft. Ihnen für Ihre bisherige Kundschaft dankend, und auf eine fort. setzung derfelben rechnend, Ihnen, wie bisher, vollständige Zufriedenbeit

garantirend, verbleibe ich, mit aller hochachtung, HENRY BORSCH,

100,000 vom Tode gerettet. Unglanblich, aber wahr! Sehet!!! Sehet!!!

Wir offeriren für die nachsten 3 Tage ein Schuhwaarenlager fur 9743 Dollars, welches wir von der feuerversicherungs - Gesellschaft erstanden haben, zu folch' billigen Preisen, daß auch der Uermste unter den Urmen feinen Schnupfen vom Barfuggeben gu befommen braucht, denn wir perfaufen alle Sorten

Schuhe, Stiefel, Slippers u. s. w.

für 5c, 10c und aufwärts. Kommt und fehet den großen Wunder-Derkauf bei

C. A. WEISSENBACH. 709 und 711 &. Halfted Bir., Ecke 18. Str.

Gebraucht

KERN'SSUCCESS Refles Patent-Meft.

Ausschließlich das beste Som mer Weigen Breu i-Mehl welches im Nordwesten sabrigen wied. Ein einnaliger Berluch wird unsere Au-gabe beitätigen. Jum Berkauf dei allen Grocers und Merkhäundern.

WELCOME, Beintes BinterBeigen Roggen-Rebl (garentiet rein) Spezialität. JOHN B. A. KERN & SON, Cffice a. Regerman: 62 & 64 St. Rafe Str 20f, 3m, framit.

EMIL SIMON & CO. Dentide Buddruderei, 393 E. DIVISION ST.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebraudt 3hr Selb?

Bet vaucht Ihr Seld zu ingend einem Betrage ben Po ist die God all wen moglicht nierigen Katen und in fürzefter Jeid. Wenn Ihr Geld zu leiben wündt gut Aboben, Planns, Preede. Wagen, Auflichen wündch auf Phoben, Planns, Preede. Wagen, Auflichen, Augerdausscheine ober berschulte Gegenthum irgend welcher Art is der führe in die nach unieren Katen zu rragen, bedor Ihr eine Anleige macht.

Bir versieben Geld, dans daß es in biedoffentlicheit sommet und bestreben uns unsere Kunden so zu bertreue, daß sie wieder zu uns kinnnen, wenn sie eine andere Anleite zu unden wünschen. Nielben so zu bertreue, daß sie wieder zu uns kinnnen, wenn sie eine andere Anleite zu unsen wie eine andere Anleite zu unsen wiene Seit gemoch werden, nach dem Belieden dertechten unt zied genochte Rablung vermindert der Koden der Alleibe im Verdilten auf vermichte der Katen.

Im Falle Ihr einen Kellbetrag auf Möbeln. Plannscher ankere verfänktige Tigenthum tigend welcher Art schuler der Angelt werden der Angelt und Ernag der Katen.

Im Falle Ihr einen Kellbetrag auf Möbeln. Plannscher ankeres verfänktige Tigenthum tigend welcher Art schule bei Katenthum in Eurem Belied und Ernag der Katenthum in Eurem Belie, so die Ihr lassen der Angelt aus der Angelt aus der Angelt aus geber gete Angelt und ein der Gebrand des Technick das Jer zu jeber Zeit Nagabungen machen und babarch die Kosten der Katenthun ter der Vinstein der Aufliche Einen auf den des Feinen Angelt der verstellt kein aus dar und beite vernimbern fünst.

Wenn Ihr Gelb gebrauchen folltet, so wird es gu Eurem Bortheil fein, guerft bei ums borgufprechen, be-vor Ihr eine Auleihe nucht. Chicago Mortgage Boan Ca. Be La Salle Str. Plain Floor.

\$15.00 bis \$5,000.00.

Braudt 3fr Geth? 3hr tonnt es befom men Um billigften. Um fonellften und ohne baf 3hr ober Guere Familie beläftigt werbet Mir feihen ichen einen Stitrag auf Möbel. Kianod. Waldiuen, ohne Entfernung derfelben. Sbenio auf Togerfdeinen, Belgivert. Schunkfladen. Diomanten, oder ingend ein gutet Bfand. an den blügften Katen und Interfen. Lahli es zurück, weiz Ihr fönnt und itellt die Finlenzablung ein.

3. P. Walter & Co. 12m31j11 100 Washington Str. Zimmer 61 und 02. Die ju merterijen auf beidet, Pianos, Pierde. Bogen. Baugfreins- Arten. erte und imeite Grandrigneituns-dopodieten und andere gute Sicheristen. Ist Le Caffe Effe. Jimmer 35. Befuch uns. ichreißt ober kelephonirt uns. Telephon 1278. and wie werden Jemanden zu Jeinen fchicken.

Redisaumalte.

ADOLPH TRAUB = Navotat, = 1818 Tacoma Bibg. Madifon und La Salle Str — Telephon 1762. — 21agli

Coldzier & Rodgers

Finangtelles.

GELD Part, wer bei mir Paffagescheine, Cajüte ober Jwischended, nach ober von Deutschland kunt. Ich besorder Bastagere nach und von Handlung. Bremen, Mniwerben, Noteredam, Amkerdam, Gavre, Baris, Steklin z. dia New Hort ober Pattimser. Basigaier nach Euroda liefere mit Sepäd frei an Bord des Dampjerd. Wer Freunde oder Bertwandse von Euroda kommen lassen wie Generals zu lösen. Anderes in der Bastage ein Stekling der Bastage ein General-Agentur von General-Agentur von

ANTON BOENERT

92 La Salle Str.

Geld-zu verleihen an ehrliche Leute, ju niedrigften Binfen, ohne Fort-fcaffung ober Beröffentlichung, auf Mobeln, Pianes, Bierbe, Bagen, Birthicafts- und Laben-Cinrictungen, Lagerhansscheine und erfter Rlaffe Werthpabiere

Das einzige deutfche Gefcaft in Diefer Art. UNION LOAN CO., 108 5th Ave.

3 immer 2. 3wijden Mabijon und Washington Str Schukverein der Kausbeliger

gegen fcblecht gablenbe Miether, 371 Larrabce Str. Branch Sm. Sievert, 3204 Bentworth Wos. Beter Beber, 523 Milwautee Woe. 614 Macine Wee. Ede George Gir.

Geld ju verleihen! Auf Chattel und andere Sicherheiten. Chrliche Be-indlung; teine Oeffentlichkeit. Sprecht vor bet ber MUTUAL MORTGAGE & LOAN CO. M. 35. 164 Bathington Cir.

Zahlet keine Rente!

Gignet Guer Beim! Ein Jeber kann mit derselben Rente, welche er jest an einen Landlord bezahlt, sein eigenes heim abzahlen. Wir firesten Jebem das nötige Geld zum Anfauf einer Bestüng vor und lassen des eine geneme monablichen Katen, welche Kapital und Jinsen einschlieben zu-rückablen. Einzige Gelegendert ohn e Kahlt al zu einem heim zu gelangen. — Unentgellliche Anskunft erstheilt die Office

352 S. Halsted Str. Office offen jeden Tag von don 9 Borm. dis 7 Uh Abends. Samfing und Montag: von 9 Borm. dis 8 Uhr Abends. Sonntags: von 10 dis 1 Uhr.

gört auf, Rente zu zahlen!

Bir leiben 80 Prozent bes Berthes gum Unfaufe einer Lot ober jum Bau eines Saufes, lojen auch Mortgages ab, und rudgabl-bar mit 89.50 per Monat an je 81000 Anleibe, Binfen inbegriffen. 2jalf

The North American Savings Ass'n., Commerce Building, vis-a-vis Board of Trade.

\$15 bis 8500 gelichen auf Möbel, Bianos, gierde, Aufigen u. f. w. Riedrige Zusen. lange Zahlungsfrift. Zehe Abjahlung auf das Acpital bermindert die Zinien. Strechen Sie dor der John Cullen, 396 W. 12. Str., de Diae Island ure.

Geld ju berleihen Grandeigenihum junt Banen, ju 6 Projen B. WELMS, 1787 Milwaukes Ave.